

如再砲轟西貢
美軍一定報復

美國與北越代表第八次和談

[illegible]

法國政府下令

禁止人民示威

南越部隊清剿西貢起共逃匿作戰。西貢燒炸幾矣，僅日國數門，兩越官兵決心將之消滅。作逐戶攻伐情形（圖一）。其有負隅可抗者，悉以坦克大砲，向之轟擊如（圖二）示。（合衆社路透社無線電傳真）

[illegible]

<p>萬和大廈</p> <p>樓上住戶 每月月租 \$160 起</p> <p>樓下住戶 每月月租 \$13,000 起</p>	<p>裕華大廈</p> <p>樓上住戶 每月月租 \$200 起</p> <p>樓下住戶 每月月租 \$2,000 起</p>	<p>南華大廈</p> <p>樓上住戶 每月月租 \$200 起</p> <p>樓下住戶 每月月租 \$2,000 起</p>	<p>高華大廈</p> <p>樓上住戶 每月月租 \$250 起</p>	<p>德華大廈</p> <p>樓上住戶 每月月租 \$270 起</p> <p>樓下住戶 每月月租 \$30,000 起</p>	<p>大生銀行地產部</p> <p>文咸西街五十一號</p> <p>電話：445,501</p> <p>分層租賃 分期付款</p>
---	--	--	---	---	--

六 月 十 六 日

父 親 節

備 禮 饋 親 諸 到 大 新

贈 券

贈券有效期間：自六月一日起至六月三十日止

凡在本公司購買滿一百元者贈券五張
 凡在本公司購買滿五十元者贈券二張
 凡在本公司購買滿二十元者贈券一張
 (特價貨品例外)

大新有限公司

興大廈

三樓寫字樓。歡迎洽購

大興企業有限公司

電話四九四一三

陳廣記

代理 南非洲 比利時 荷蘭 名廠 鑽石 批發 零售

電話四九四一三

豐大園

特價七折發售

年頭八十五年

水銀獨立全副

海水冲康常有

即買可以即住

付伙五年七年

外埠分行電話

大馬路電話

疥癬滅撲

治疥癬之聖藥

此藥專治疥癬之症，無論新舊，一經搽抹，立見奇效。其藥力能透入皮膚，殺滅疥蟲，故能斷根。一經搽抹，皮膚即覺清涼，且能止癢。凡患此症者，請速購此藥，一經搽抹，立見奇效。此藥專治疥癬之症，無論新舊，一經搽抹，立見奇效。其藥力能透入皮膚，殺滅疥蟲，故能斷根。一經搽抹，皮膚即覺清涼，且能止癢。凡患此症者，請速購此藥，一經搽抹，立見奇效。

香港干諾道西101—102

(面對深水埗碼頭)

萬
豐
樓

七折優待
兩梯三伙
房房有窗
電梯上落
租售均可
年期 999
即買即住

洽購處：本樓電話443507

港郵政信箱一七三叁號，合則約商。

歲以上，女性已婚主婦，均須有多年營業經驗，交遊廣汎，能講多種方言者更佳，待遇從優，如有意應徵，希將詳細履歷及近照，寄交香港郵政信箱一七三叁號，合則約商。

聘請業務聯絡員

某大銀行聘請業務聯絡員數名，男性卅五

環境幽雅 • 交通便利
建築華麗 • 材料第一
分層租售 • 即買即住
優待付款 • 分期十年

洽購處：

保華建築有限公司

廣東銀行大廈十八樓

電話：235107—9

HONG KONG PUBLIC

多加半釐,易積厚利!

自一九六八年七月一日起渣打銀行
付之儲蓄存款利息將增至週息三
釐半而且改開為日存款結算計算
客戶儲蓄可得額外利潤渣打為本
港最先採用電腦之銀行客戶在某

一分行開戶儲蓄可到任何其他分
行提款或存款分行廿一間廣為通
行方便無比此外定期存款戶口亦
已採用電腦處理迅速準確交收快
捷請即到附近渣打銀行開戶儲蓄

渣打銀行

擴大大華沙會議

美國必須重行研究對中共政策

秘密警察嚴密保護甘迺迪家族

【本報華沙二十日電】美國總統甘迺迪於今日抵達波蘭首都華沙，參加由波蘭政府主辦的「大華沙會議」。甘迺迪總統此行，是應波蘭政府之邀請，為期三天。甘迺迪總統在華沙期間，將與波蘭領導人及各國代表會面，並發表重要演說。甘迺迪總統在華沙期間，將與波蘭領導人及各國代表會面，並發表重要演說。甘迺迪總統在華沙期間，將與波蘭領導人及各國代表會面，並發表重要演說。

五國會議發表公報

保證擔當責任

防衛亞洲安全

英國訓練星馬聯防軍

【本報倫敦二十日電】五國會議於今日發表公報，保證擔當責任，防衛亞洲安全。公報指出，五國將加強合作，以維護亞洲之和平與穩定。公報並提到，英國將與新加坡及馬來西亞合作，訓練聯防軍，以應對可能之威脅。

香港必須限制移民入境

【本報香港二十日電】香港政府今日表示，必須限制移民入境，以維持社會秩序。政府指出，目前香港之移民人數過多，已對社會造成壓力。政府將採取措施，限制非法移民入境，並加強對合法移民之審核。

印邊烽火與印中共同風雲

【本報新德里二十日電】印度與中國之邊境地區，近日發生多起衝突，引起國際關注。印度政府表示，中國方面在邊境地區進行挑釁，並派兵進駐。中國政府則否認挑釁，並表示將採取必要措施，維護領土完整。



羅城夫人與子女過羅馬新境

亞非新幾內亞

亞非新幾內亞

亞非新幾內亞

【本報倫敦二十日電】亞非新幾內亞地區之局勢日益緊張，各方正密切關注事態發展。據悉，該地區之衝突已造成多人傷亡，並對當地居民造成嚴重影響。

巴學生與警察衝突

巴學生與警察衝突

巴學生與警察衝突

【本報巴達維亞二十日電】巴達維亞學生與警察發生衝突，造成多人受傷。學生們因不滿政府政策，在街頭舉行示威活動，並與警察發生衝突。

北越阻礙巴黎和談

北越阻礙巴黎和談

北越阻礙巴黎和談

【本報巴黎二十日電】北越方面阻礙巴黎和談之進展，各方正密切關注事態發展。據悉，北越方面在談判中提出過多不合理要求，導致談判陷入僵局。

延遲結束越戰

延遲結束越戰

延遲結束越戰

【本報華盛頓二十日電】美國政府表示，越戰之結束將有所延遲，各方正密切關注事態發展。美國政府指出，目前之談判進展緩慢，需要更多時間達成協議。

影響亞洲發展

影響亞洲發展

影響亞洲發展

【本報倫敦二十日電】越戰之延遲結束，將對亞洲之發展產生重大影響。各方擔心，戰爭將導致亞洲局勢更加緊張，並影響該地區之經濟發展。

告誡美國記者

告誡美國記者

告誡美國記者

【本報華盛頓二十日電】美國政府今日告誡美國記者，在報導越戰時應保持客觀公正。政府指出，記者應避免受到各方壓力，並提供準確之報導。

香港局勢穩定

香港局勢穩定

香港局勢穩定

【本報香港二十日電】香港局勢目前保持穩定，各方正密切關注事態發展。香港政府表示，將採取必要措施，維護社會安寧。

呼應巴黎和談

呼應巴黎和談

呼應巴黎和談

【本報巴黎二十日電】巴黎和談之進展，引起各方關注。各方希望談判能夠取得突破，並早日結束戰爭。

越共游擊戰

越共游擊戰

越共游擊戰

【本報河內二十日電】越共游擊戰之規模日益擴大，各方正密切關注事態發展。越共方面表示，將繼續擴大游擊戰，爭取早日取得勝利。

已成強弩之末

已成強弩之末

已成強弩之末

【本報華盛頓二十日電】美國政府表示，越戰之進展已呈強弩之末之勢，各方正密切關注事態發展。政府指出，目前之軍事行動已無法取得決定性勝利。

造成慘痛情景

造成慘痛情景

造成慘痛情景

【本報河內二十日電】越戰之延遲結束，已造成慘痛之情景，各方正密切關注事態發展。戰爭導致大量平民流離失所，並造成嚴重之財產損失。

難以開關防範

難以開關防範

難以開關防範

【本報華盛頓二十日電】美國政府表示，越戰之延遲結束，已造成難以開關之防範，各方正密切關注事態發展。政府指出，目前之軍事行動已無法取得決定性勝利。

造成慘痛情景

造成慘痛情景

造成慘痛情景

【本報河內二十日電】越戰之延遲結束，已造成慘痛之情景，各方正密切關注事態發展。戰爭導致大量平民流離失所，並造成嚴重之財產損失。

威摩蘭將軍 促美增兵赴越

要求再額外增加一萬五千兵員 以支持現在越前綫美戰鬥部隊

（美聯社北越十二日電）威摩蘭將軍在越前綫美戰鬥部隊，要求美國政府再額外增加一萬五千兵員，以支持現在越前綫美戰鬥部隊。威摩蘭將軍在越前綫美戰鬥部隊，要求美國政府再額外增加一萬五千兵員，以支持現在越前綫美戰鬥部隊。威摩蘭將軍在越前綫美戰鬥部隊，要求美國政府再額外增加一萬五千兵員，以支持現在越前綫美戰鬥部隊。

美機乘晴大舉空襲 北越南部柄形地帶

共炮連日轟西貢造成最重殺傷 新一山機場六架美運輸機被炸

（美聯社北越十二日電）美機乘晴大舉空襲北越南部柄形地帶，共炮連日轟西貢造成最重殺傷，新一山機場六架美運輸機被炸。美機乘晴大舉空襲北越南部柄形地帶，共炮連日轟西貢造成最重殺傷，新一山機場六架美運輸機被炸。

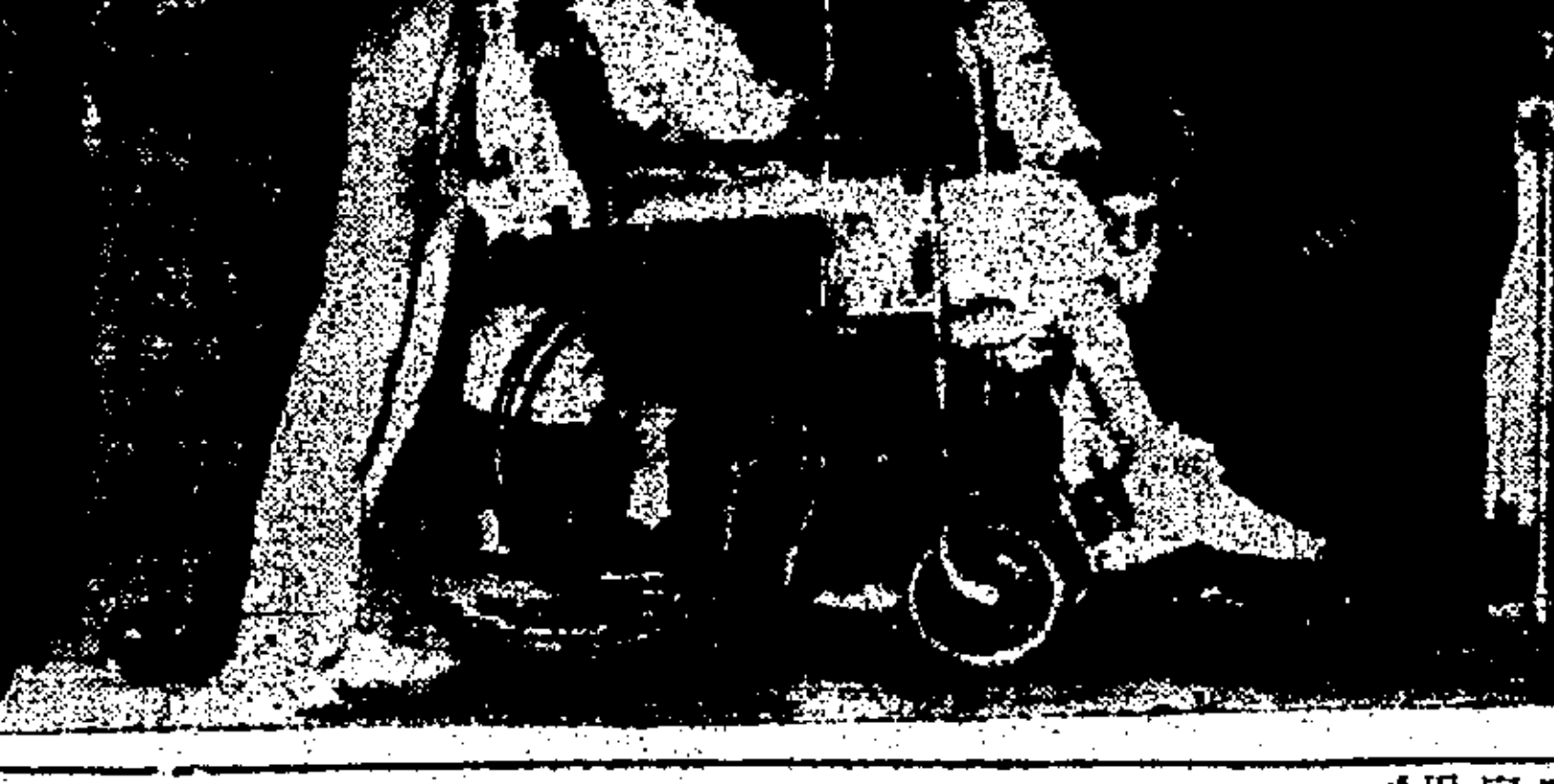
法國左翼學生領袖 拒在英電視台露面

曾接匿名恐嚇電話 指在英電視台露面 恐有生命危險

（法新社巴黎十二日電）法國左翼學生領袖，曾接匿名恐嚇電話，指在英電視台露面恐有生命危險。法國左翼學生領袖，曾接匿名恐嚇電話，指在英電視台露面恐有生命危險。

越共狂轟西貢

說明 越共狂轟西貢 說明 越共狂轟西貢



詹森訪問烈特傷兵醫院



美總統詹森訪問烈特傷兵醫院

肝臟機能失常 病況一度惡化昨已有起色

（美聯社北越十二日電）肝臟機能失常，病況一度惡化昨已有起色。肝臟機能失常，病況一度惡化昨已有起色。

美不實行 管制槍械案

（美聯社華盛頓十二日電）美不實行管制槍械案。美不實行管制槍械案。

本因坊第五屆 林海峰勝坂田

（本報東京十二日電）本因坊第五屆，林海峰勝坂田。本因坊第五屆，林海峰勝坂田。

拒絕總統辭呈 以避加派政府危機

（法新社巴黎十二日電）拒絕總統辭呈，以避加派政府危機。拒絕總統辭呈，以避加派政府危機。

移民青年結黨胡為 三藩市發現阿飛黨

（美聯社三藩市十二日電）移民青年結黨胡為，三藩市發現阿飛黨。移民青年結黨胡為，三藩市發現阿飛黨。

倫敦中共代辦處 一位曾受洗腦者的揭秘

（美聯社倫敦十二日電）倫敦中共代辦處，一位曾受洗腦者的揭秘。倫敦中共代辦處，一位曾受洗腦者的揭秘。

女耶說光演奏 籌款進行上訴

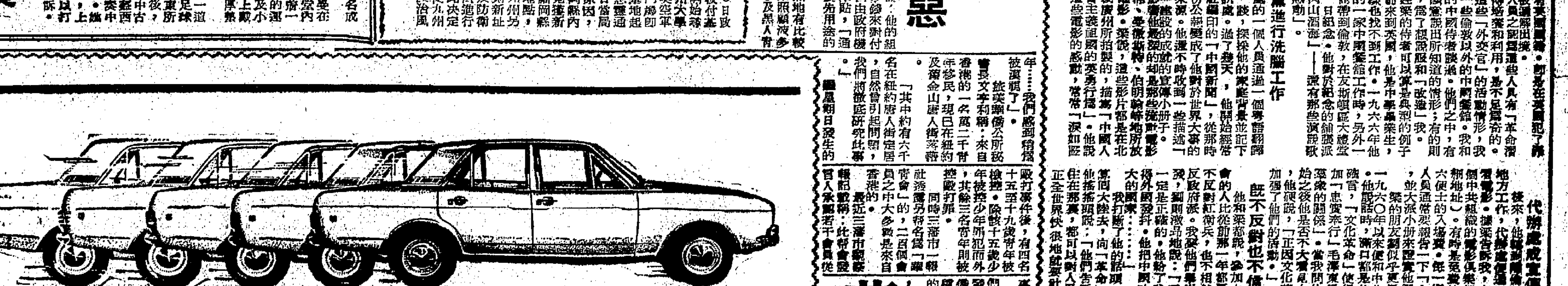
（本報倫敦十二日電）女耶說光演奏，籌款進行上訴。女耶說光演奏，籌款進行上訴。

定決昨府政日 使福 空軍 基地 他選

（法新社巴黎十二日電）定決昨府政日，使福空軍基地他選。定決昨府政日，使福空軍基地他選。

代辦處宣傳中心 代辦處宣傳中心

（美聯社倫敦十二日電）代辦處宣傳中心，代辦處宣傳中心。代辦處宣傳中心，代辦處宣傳中心。



進出氣分列式引擎 (動力更大耗油更省)

福特汽車公司...

星救疾惡癖惡

普士曼...

蔡德芬 耳鼻喉科

蔡德芬...

本報新聞

索勒劫行黨糾人四 囚判人三

為行視監判輕故證指人無因告被四第

【本報訊】四名糾集黨徒，在行劫案中，因證據不足，被法院判處無罪釋放。而另外三名被告，則因證據確鑿，被法院判處監禁。此案引起了社會的廣泛關注。

中環大廈廁所劫案 拘獲另一劫匪馬騮明 被控兩項罪判囚四年半

【本報訊】中環大廈廁所內發生的一起劫案，昨日在法院開庭審理。被告馬騮明被控兩項罪名，被判處監禁四年半。此案是該大廈發生的一系列劫案之一。

搜出大批生鴉片 男子受初級偵訊

【本報訊】警方在搜查一名男子住所時，搜出大批生鴉片。該男子目前正接受初級偵訊。警方表示，此次行動是打擊毒品販賣計劃的一部分。

皮條婆扯錯警察 介紹兩名女兩人均被拘

【本報訊】一名皮條婆在街上拉扯警察，結果被警察誤抓。兩名被介紹的女伴也一同被捕。警方表示，他們正在調查此案。

兩匪洗劫衣箱 失去財物六百

【本報訊】兩名匪徒在街上洗劫了一名男子的衣箱，損失財物價值約六百元。警方目前正在尋找兩名嫌犯。

本年大坑道 花園大廈鉅額竊案

【本報訊】本年大坑道花園大廈發生一起鉅額竊案，損失慘重。警方表示，他們正在全力調查此案，並呼籲市民提供線索。

輪姦疑案今續審 法官官出庭作證

【本報訊】一宗輪姦疑案今日在法院續審。法官官出庭作證，案件引起了社會的廣泛關注。

半島酒店附近 歐籍男子暴斃

【本報訊】在半島酒店附近，一名歐籍男子被發現暴斃。警方正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

獄越漢黑五 判宣候回拘

【本報訊】五名黑漢在獄中越獄，目前正被警方追捕。警方表示，他們已經掌握了他們的下落，並準備隨時收網。

左派罷工份子續出動 一涉嫌領導者昨被拘

【本報訊】左派罷工份子昨日繼續出動，其中一名涉嫌領導者被警方拘捕。警方表示，他們正在調查此次罷工活動。

彩虹邨女嬰遺棄 陳劍華男嬰失蹤

【本報訊】在彩虹邨發現一名被遺棄的女嬰，而在陳劍華男嬰失蹤。警方正在調查此案，並呼籲市民提供線索。

學生涉嫌影射 兩人候查宣判

【本報訊】兩名學生涉嫌影射，目前正被警方調查。警方表示，他們已經掌握了證據，並準備隨時開庭審理。

雨雷大晨昨 牆塌西道大

【本報訊】昨日清晨，大雨傾盆，雷聲大作。在大道西，一堵牆壁因地震倒塌，造成多人受傷。警方正在調查事故原因。

半島酒店附近 歐籍男子暴斃

【本報訊】在半島酒店附近，一名歐籍男子被發現暴斃。警方正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

獄越漢黑五 判宣候回拘

【本報訊】五名黑漢在獄中越獄，目前正被警方追捕。警方表示，他們已經掌握了他們的下落，並準備隨時收網。

左派罷工份子續出動 一涉嫌領導者昨被拘

【本報訊】左派罷工份子昨日繼續出動，其中一名涉嫌領導者被警方拘捕。警方表示，他們正在調查此次罷工活動。

彩虹邨女嬰遺棄 陳劍華男嬰失蹤

【本報訊】在彩虹邨發現一名被遺棄的女嬰，而在陳劍華男嬰失蹤。警方正在調查此案，並呼籲市民提供線索。

學生涉嫌影射 兩人候查宣判

【本報訊】兩名學生涉嫌影射，目前正被警方調查。警方表示，他們已經掌握了證據，並準備隨時開庭審理。

雨雷大晨昨 牆塌西道大

【本報訊】昨日清晨，大雨傾盆，雷聲大作。在大道西，一堵牆壁因地震倒塌，造成多人受傷。警方正在調查事故原因。

半島酒店附近 歐籍男子暴斃

【本報訊】在半島酒店附近，一名歐籍男子被發現暴斃。警方正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

獄越漢黑五 判宣候回拘

【本報訊】五名黑漢在獄中越獄，目前正被警方追捕。警方表示，他們已經掌握了他們的下落，並準備隨時收網。

左派罷工份子續出動 一涉嫌領導者昨被拘


【本報訊】左派罷工份子昨日繼續出動，其中一名涉嫌領導者被警方拘捕。警方表示，他們正在調查此次罷工活動。

彩虹邨女嬰遺棄 陳劍華男嬰失蹤

【本報訊】在彩虹邨發現一名被遺棄的女嬰，而在陳劍華男嬰失蹤。警方正在調查此案，並呼籲市民提供線索。

學生涉嫌影射 兩人候查宣判

【本報訊】兩名學生涉嫌影射，目前正被警方調查。警方表示，他們已經掌握了證據，並準備隨時開庭審理。



冠軍煉奶
煉奶冠軍
育嬰之寶·老幼咸宜

冠軍煉奶
每罐一元

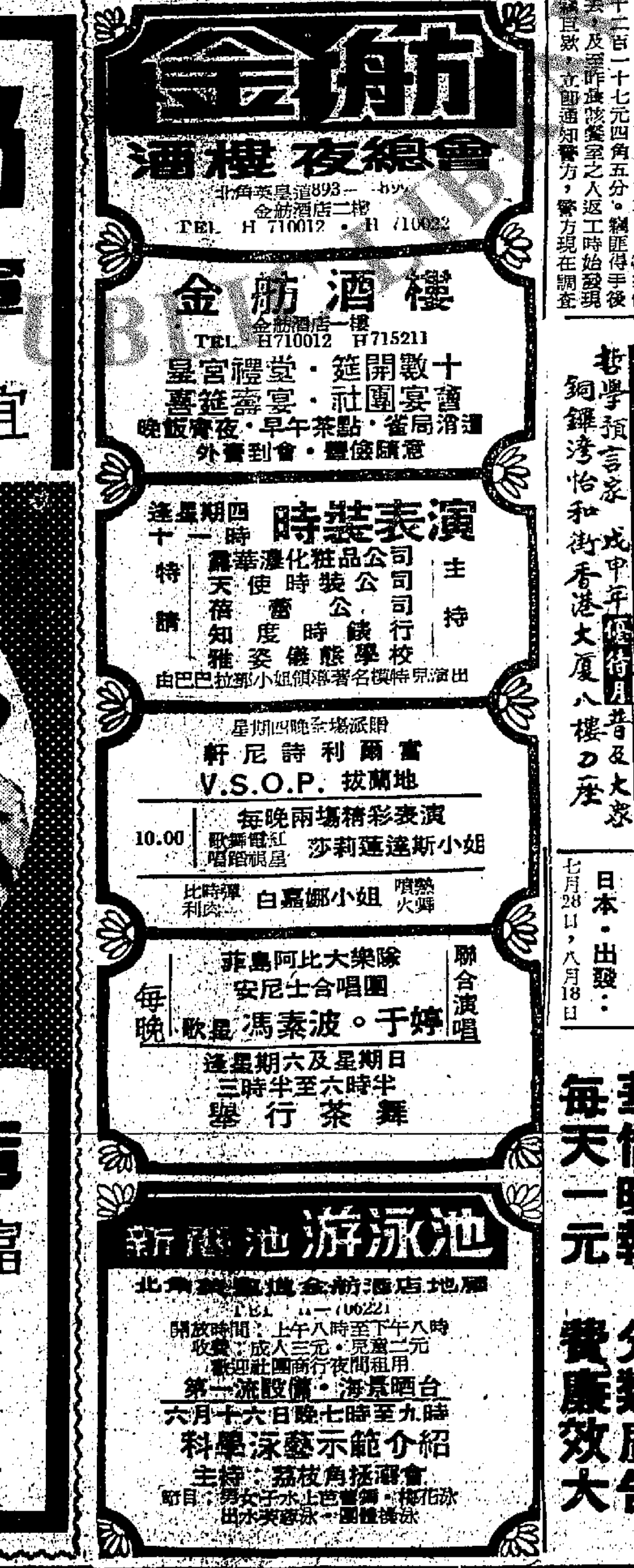
CHAMPION BRAND
CONDENSED MILK



澳洲製造
品質優良·營養豐富

亞洲製乳工業(香港)有限公司出品

香港大道中五福樓大廈305室
電話：H-232189



金龍酒樓
酒樓夜總會

TEL: 715211

皇宮禮堂·筵開數十
喜慶宴會·社團宴會
晚飯宵夜·早茶茶點·省港澳
外賣到會·禮儀隨意

逢星期四時裝表演
主 持
華美化妝品公司
天 使 時 裝 公 司
知 度 時 裝 公 司
知 度 時 裝 公 司
由巴巴拉小姐領銜名模特秀

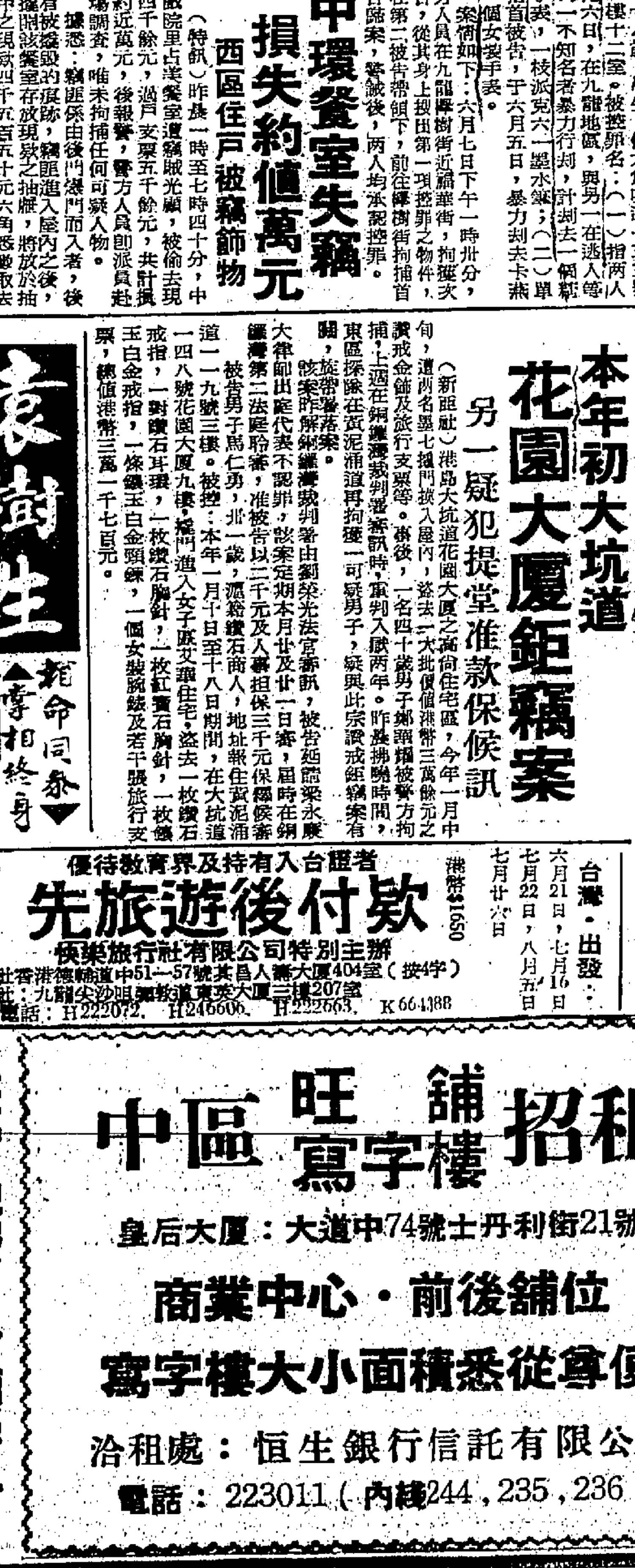
星期日晚茶茶點
軒尼詩利爾當
V.S.O.P. 披蘭地

每晚兩場精彩表演
沙利達達斯小姐
白蘭地小姐 鋼琴
比時利 鋼琴

菲奧阿比大樂隊 聯合演唱
安尼士合唱團
每晚 歌星 馮素波·于婷
逢星期六及星期日
三時半至六時半
舉行茶舞

新設游泳池
北角新設金龍酒樓地庫
TEL: 715211

開放時間：上午八時至下午八時
收費：成人三元，兒童二元
歡迎社團團體夜間租用
第一流設備·海邊露台
六月十六日七時至九時
科學深潛示範介紹
主 持：葛林格羅維
節目：男女水上芭蕾、花式游泳、出水芙蓉、團體操



本年大坑道花園大廈鉅額竊案
另一疑犯提堂准保候訊

先旅後付
優待教育界及持有台證者
恆樂旅行社有限公司特別主辦
地址：九龍尖沙咀彌敦道404號(4樓)
電話：H-222072, H-246606, H-222663

招租
皇后大道：大道中74號士丹利街21號
商業中心·前後舖位
寫字樓大小面積悉從尊便
洽租處：恒生銀行信託有限公司
電話：223011 (內線244, 235, 236)

華僑晚報
每天一元
分類廣告
費廉效大

本港新聞

警方斷然採取行動

護維須必律法·亂擾容不序秩

寧安共公擾騷·會集法非得毋·會工共港函通

視監以予密嚴已業隊警·結集神蛇鬼牛有仍晚昨

【特訊】昨晚六時許，警方在維多利亞公園，對非法集會採取斷然行動，驅散非法集會，並拘捕多名人士。警方表示，昨晚在維多利亞公園，有一群非法集會者，在公園內舉行非法集會，並播放音樂，擾亂公眾安寧。警方在接獲報案後，立即派員前往現場，並採取行動，驅散非法集會者。警方在行動中，拘捕了多名人士，並帶回警署調查。警方表示，他們將繼續採取行動，以維護維多利亞公園的安寧，並防止非法集會再次發生。

中巴職工昨日到工會辦事

【特訊】昨午五時十分，中巴職工代表，前往工會辦事處，與工會代表會面，商討有關中巴職工福利及工作條件等問題。工會代表表示，他們將盡力為中巴職工爭取權益，並協助他們解決工作中遇到的問題。中巴職工代表則表示，他們對工會的支持表示感謝，並希望工會能繼續為他們發聲，爭取更好的工作環境。

父·親·節

【特訊】六月十六日（星期日）為父親節，本報特刊此版，以表對父親的敬意。父親是家庭的支柱，是我們的楷模。在父親節這一天，我們應該多花些時間陪伴父親，感謝他的辛勤工作和無私奉獻。本報將繼續關注父親節的相關活動，並為讀者提供有關父親節的資訊。

香港小姐翁茵茵

當選的時候，她正是一個會放生的，既準又靈，又要準備服飾，終登寶座。她喜服時裝，喜歡音樂。



翁茵茵，現年二十二歲，身高五呎四吋，體重一百一十磅，是香港小姐競選的冠軍。她來自廣東，現居香港。她對時裝設計有濃厚的興趣，並曾參加多項時裝比賽。她還喜歡音樂，特別是流行音樂。她希望未來能成為一名時裝設計師，並為香港時尚界做出貢獻。

廿二晚上新潮舞會

【特訊】本港廿二晚，將舉行一場新潮舞會，屆時將有精彩的舞蹈表演及音樂演奏。舞會將於晚上八時開始，地點設在維多利亞公園。主辦單位表示，他們希望透過這場舞會，為市民提供一個歡樂的聚會場所，並推廣舞蹈藝術。

前年六月十二 一小時四十四分

【特訊】前年六月十二日，香港曾出現一場罕見的日全食現象，當時可見一小時四十四分。天文學家表示，日全食是一種罕見的天文現象，通常只會發生一次。這次日全食在香港可見的時間為一小時四十四分，是香港歷史上可見時間最長的一次日全食。

提防風災水災

【特訊】氣象局提醒市民，近日香港天氣多變，市民應注意天氣預報，並做好防範措施。氣象局表示，近日香港將有大雨，並可能伴隨雷暴。市民應避免在樹下或建築物下避雨，並應注意路面的積水情況，以防止被水浸。此外，市民還應注意防範山泥傾瀉及水浸等災害。

深夜巴士撞柱 車中七客受傷

【特訊】昨晚深夜，一輛由九龍開往香港的巴士，在行經中環道時，突然失控撞向路邊石柱，造成車中七名乘客受傷。警方接報後，立即派員前往現場調查。初步調查顯示，巴士司機在行駛過程中，突然失去意識，導致巴士失控。目前，傷者正接受治療，警方正對事故進行進一步調查。

柴灣區清潔運動 定十八日全面展開

【特訊】柴灣區清潔運動，定於本月十八日全面展開，屆時將有大批義工參與，清理區內垃圾及雜物。清潔運動委員會表示，他們希望透過這次清潔運動，提高市民的環保意識，並改善柴灣區的環境衛生。義工們將在區內各處設立清潔站，並派發清潔工具，鼓勵市民參與。

引渡林志生已被放慮

【特訊】香港三警官無限期在印尼勾留，引渡林志生一案偵查完成為止。警方表示，他們正在全力調查此案，並希望儘快將涉案人士引渡回港。林志生被控以多項罪名，包括非法入境及藏匿罪犯等。警方表示，他們將繼續與印尼警方合作，以確保案件得到圓滿解決。

1968年 飛利浦雪櫃



飛利浦雪櫃，品質優良，價格公道。我們提供多款不同型號的雪櫃，以滿足不同家庭的需求。歡迎來電查詢及預約參觀。

HN 2132-1A9 立方呎
HN 2130-9.8 立方呎
HN 2128-7.2 立方呎
HN 2126-6.1 立方呎
HA 3120-4.9 立方呎

★ 新型薄身雪櫃 容積更大 更堅固
★ 飛利浦出品 品質優良 價格公道
★ 定價低廉 並設有 條件優厚之分期付款辦法

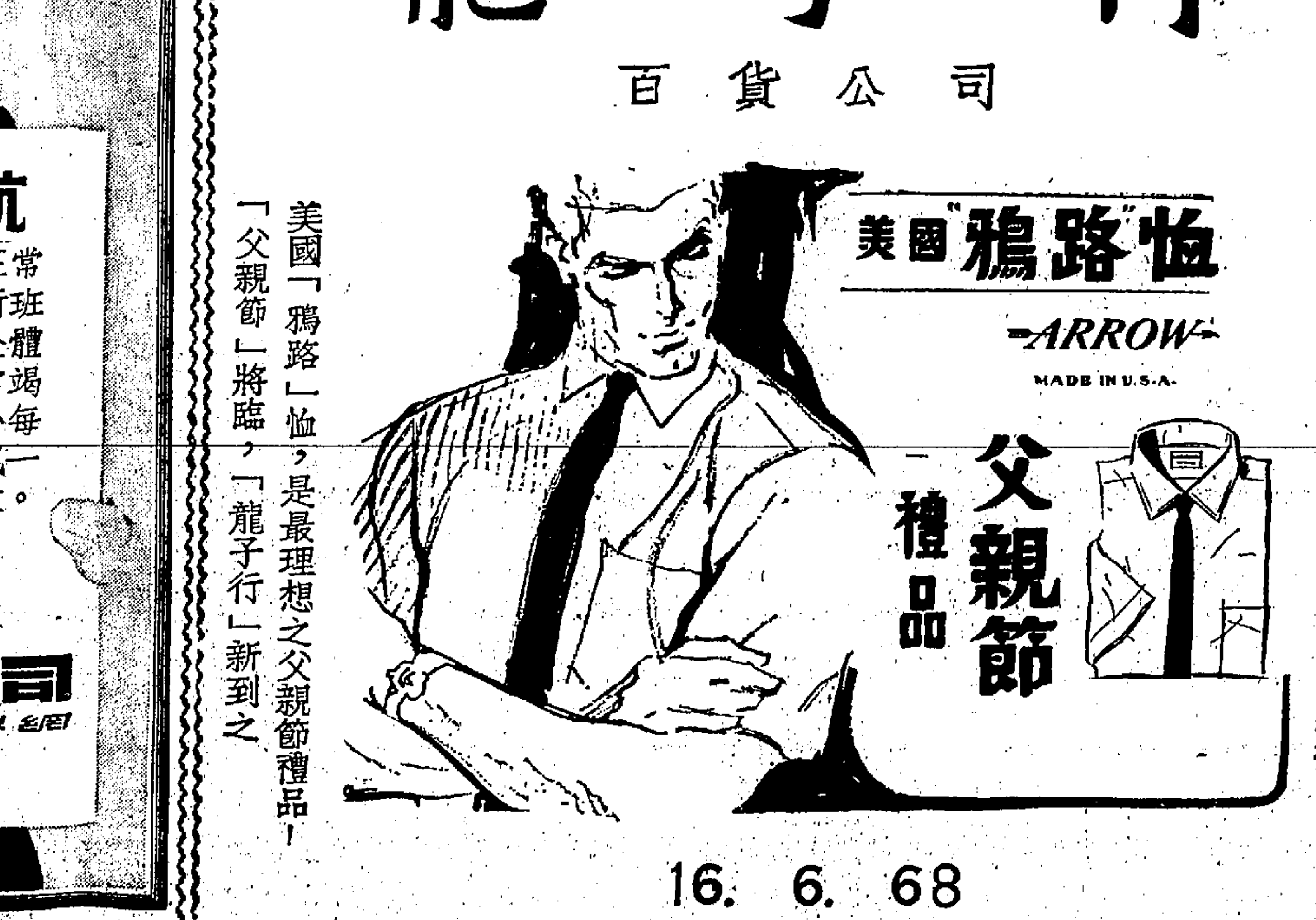
送鍍金手錶一只

凡購買1968年最新款飛利浦雪櫃一具者，即送鍍金手錶一只。數量有限，送完即止。詳情請向各經銷商查詢。

總代理：勵新洋行
香港德輔道中 電話：H-二四八〇五六
九龍彌敦道 電話：K-六七六二二

龍子行 百貨公司

美國「鴉路」恤，是理想之父親節禮品。款式新，品質多，質料好，便選擇。



父親節禮品，送給父親一件優質的「鴉路」恤，表達您的孝心。該恤採用優質棉料製成，穿著舒適，款式大方。歡迎來電訂購。

美國「鴉路」恤，是理想之父親節禮品。款式新，品質多，質料好，便選擇。

父親節禮品，送給父親一件優質的「鴉路」恤，表達您的孝心。該恤採用優質棉料製成，穿著舒適，款式大方。歡迎來電訂購。

本港新聞

五月份從世界各地來港

遊客激增

比上月同期增加百分之八點二〇

【本報訊】香港旅遊協會公佈，一九八六年五月份來港遊客數目，比去年同期增加百分之八點二〇。該會又指出，本月初五個月以來，來港遊客數目，比前年同月增加百分之二點二七。

今年五月份來港遊客數目，共計一、一七三、零五五，比一九八五年五月份的一、一七三、零五五，增加百分之八點二〇。去年同期來港遊客數目，共計一、一七三、零五五，比一九八五年五月份的一、一七三、零五五，增加百分之八點二〇。

按地區別，今年五月份來港遊客數目，比去年同期增加百分之八點二〇。去年同期來港遊客數目，共計一、一七三、零五五，比一九八五年五月份的一、一七三、零五五，增加百分之八點二〇。

設立政府訓練組

目的在實施政府地方施政之政策

同時增加各政府部門之工作效率

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日上午，與港府秘書長、各政府部門首長，在政府總部舉行會議，討論設立政府訓練組之建議。該組之成立，旨在實施政府地方施政之政策，同時增加各政府部門之工作效率。

據悉，該組之成立，將有助於提高政府員工之專業水平，並加強政府與公眾之溝通。該組將負責制定政府員工之培訓計劃，並監督其執行情況。



港督與各政府部門首長，昨日上午，在政府總部舉行會議，討論設立政府訓練組之建議。

九龍兩地區部份停水

【本報訊】九龍兩地區，昨日上午，因水管爆裂，部份地區停水。受影響地區包括：九龍半島、九龍新市鎮、九龍工業區等。

華僑日報大專學生貸款

接受新舊生申請

由明天開始至廿九日止

【本報訊】華僑日報大專學生貸款，接受新舊生申請。由明天開始至廿九日止，歡迎各大專院校學生踴躍申請。

青少年暑期活動

節目甚多分別在港九新界舉行

參加辦法可向各明愛服務中心

【本報訊】明愛服務中心，為配合暑期青少年活動，特舉辦多項青少年暑期活動。節目甚多，分別在港九新界舉行。參加辦法，可向各明愛服務中心查詢。

【本報訊】明愛服務中心，為配合暑期青少年活動，特舉辦多項青少年暑期活動。節目甚多，分別在港九新界舉行。參加辦法，可向各明愛服務中心查詢。

【本報訊】明愛服務中心，為配合暑期青少年活動，特舉辦多項青少年暑期活動。節目甚多，分別在港九新界舉行。參加辦法，可向各明愛服務中心查詢。

【本報訊】明愛服務中心，為配合暑期青少年活動，特舉辦多項青少年暑期活動。節目甚多，分別在港九新界舉行。參加辦法，可向各明愛服務中心查詢。

【本報訊】明愛服務中心，為配合暑期青少年活動，特舉辦多項青少年暑期活動。節目甚多，分別在港九新界舉行。參加辦法，可向各明愛服務中心查詢。

高富石油氣

優待新舊戶

【本報訊】高富石油氣，為優待新舊用戶，特推出多項優惠措施。新用戶可獲贈送石油氣，舊用戶可獲贈送現金券等。

【本報訊】高富石油氣，為優待新舊用戶，特推出多項優惠措施。新用戶可獲贈送石油氣，舊用戶可獲贈送現金券等。

【本報訊】高富石油氣，為優待新舊用戶，特推出多項優惠措施。新用戶可獲贈送石油氣，舊用戶可獲贈送現金券等。

【本報訊】高富石油氣，為優待新舊用戶，特推出多項優惠措施。新用戶可獲贈送石油氣，舊用戶可獲贈送現金券等。

【本報訊】高富石油氣，為優待新舊用戶，特推出多項優惠措施。新用戶可獲贈送石油氣，舊用戶可獲贈送現金券等。

大道西與新街交界

車輛改道駕者注意

【本報訊】大道西與新街交界，因道路維修，車輛改道。駕者請注意，以免發生交通意外。

【本報訊】大道西與新街交界，因道路維修，車輛改道。駕者請注意，以免發生交通意外。

【本報訊】大道西與新街交界，因道路維修，車輛改道。駕者請注意，以免發生交通意外。

【本報訊】大道西與新街交界，因道路維修，車輛改道。駕者請注意，以免發生交通意外。

【本報訊】大道西與新街交界，因道路維修，車輛改道。駕者請注意，以免發生交通意外。

香港中文大學徵聘工商管理學講師

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

【本報訊】香港中文大學，現徵聘工商管理學講師。凡具有相關學位及教學經驗者，均可申請。

體育



華協盃足球邀請賽

南華夜戰元朗


序幕賽夏令杯木蘭出戰東方

（特刊）亞細亞足球聯賽，於昨午，下午八時舉行比賽，挑選加時廿分，以分高下。在此之前，有亞細亞各華人足球隊賽上演。以人字組木蘭對東方，則於下午七時正先交鋒，門票分之二元四角（含酒稅台）及一元二角（無酒稅台）兩檔，觀者不恰，票價廉宜，有捧場之價值。

關於夏令各華人足球隊之比賽，木蘭對東方之總定為廿分可提，現在木蘭以兩勝劣於東方，未盡滿意，今使能擊敗東方之力量以云云。東方隊首組首場，下次比賽對亞細亞，預計出線了。若果今天敗，東方兩下則實有之機會很高，因此陣佈，對這一役甚為重要，問題是以新隊新球員多未不陣，連連是現，已畢露疲態，那對進步中的東方，極有利，以漸有勇，多日休息之利，有分球之利，也很平，如在乾地土舉行，也不失為一場好戲，東方如勝，也有資格機會。

亞細亞之精英隊首的南華出戰戰四戰伍伍的元朗，而且今天一掃打部隊以銀牌隊主戰隊自居，迎敵一少林兵，若果今天實勇力真能立功，不也是場大戰，但南華有經驗及後天高派員主戰外遊，定也不肯鬆開陣地，定會演出榮光大戰，但亞細亞，以何姓友交鋒，拔出陣外交鋒，亦難有能，不過，兩隊也未往新後之決定，刻被中畢等技術極佳杜石，今天是一場重要比賽，一戰出，出賽機會較高，但兩隊實力不絕，故未定最後之抉擇，換金銀之戰及軍事之戰，連賽，以臨元朗，實必能獲勝力的。

（特刊）銀牌隊的元朗，也挾本屆特別銀牌冠軍之威風，當國賽取亞細亞而獲銀牌冠軍，回到元朗隊本一帶，雖然元朗將何志邦陳律當官銀隊取



賽參加球員合組，康伯媛攝

[illegible]

夏令盃足球賽
東昇大勝斯達巴

瑞聯四比一敗消防

(特訊)昨天在港大游泳池演之夏令盃華人足球聯賽，昨晚八時正始，沒有燒冷，東昇以五比一大勝斯班巴，七十五碼球以四比一擲進防，場面未見熱鬧，祇有捧場客三百五十人，收入總計一百八十七元正。

昨晚：東昇以強勁攻勢，在輕捷場下壓取斯班巴，斯班巴球員服食黃藥，幸而各小將均悉防務，上半场在廿分鐘，本有先開罰球的，可是右衛羅偉文能把握機會，反而以，持於上半场場滿，東昇東昇力氣漸強，得勝後可為合理。

球賽開始：東昇先採取攻勢，但難過斯班巴，混亂已廿三分鐘，東昇杜韋連，即射球，去勢甚勇，被東昇手不凡，單手托後，斯班巴已廿三分鐘，史密連連進，而失中場得球，大駒於廿分鐘上直水涌接獲球，射入第一球，東昇以這一球領先半場，不會過失而失去機會，大駒於廿三分鐘，被何維爾斯射入一射入，東昇以這一球領先半場。

換邊賽後，東昇開出葉明及計華連，由泰頓與張維寬入替，斯班巴原班上場，開賽後兩分鐘，東昇以角球之利，由何維爾斯開出，由前跌下，李英傑伏兵接，銅頭照

環通社保齡賽

[illegible]

定於本月十五日下午二時隆重開幕，邀請南北電影紅星剪綵，由中西樂隊豐富節目。旭日東升期會務。

[illegible]

（一九五四年六月）

[illegible]

港府已決定進行改善德輔道計劃，該立法局會議席上提出報告時予以揭露。

英商現在日內及北平正式簽訂通商
查該船隻係英商所屬，於本月一日
四五年來香港小輪，於今夕深夜在港
巡邏，被扣於日艦。但至今無消息
英商現在日內及北平正式簽訂通商
查該船隻係英商所屬，於本月一日
四五年來香港小輪，於今夕深夜在港
巡邏，被扣於日艦。但至今無消息

吳阿民陳全壽
在日十項揚威

擲竿跳高：四公尺四十，得九〇九分。
標槍：五十二公尺八八，得六七一。
一千五百公尺：四分五十三秒八，得四四三。
何須終日醉醺醺頭，
知此寧還保阿羅漢頭。
輔導青年，趨於正軌，
不至淪為阿飛之三徑，
其意義至為重大。
凡我青年，當興來。

現本會新會所

分列冠亞兩席

吳綉七〇九一、陳綉六六一二

公尺六八，進步四十二公分。得分增加八十六分。擲竿跳高五公尺，進步四公分，得分增加六十二分。也是吳良民最佳跳高成績，過去吳良民最好的紀錄只有一公尺九，是在去年西歷六月間。

標槍五十八公尺八，獲勝後進步，較去年西歷四月小型世運和五屆以谷迎連五十公尺多幾碼。均有進步。吳良民最近三年來的最好紀錄是七十公尺，並不是吳良民的最佳成績，吳良民在去年三月八日在嘉義縣七公尺半，但，今次七公尺半，又是吳良民最近五年來最佳演出。

其餘五項吳良民都稱最，最高處因進步，才算是獲勝成績，比一九六六年以谷迎連四十一公尺五進步三公尺。吳良民在馬尼拉舉行中非田徑賽第一秒步，進步○點五秒。標球比五屆進步二公尺○一進步。四百公尺比五屆進步十秒一秒三進步。一千五百公尺比五屆進步二公尺○一進步。四百公尺比五屆進步十秒一秒三進步。二千五百公尺比五屆進步二十九秒九秒六進步。以前他進步，亞洲新紀錄吳良民七五〇公尺一分鐘，與國際田徑運動世界前十成績相若，仍進步一段距離，必須繼續努力，進步到具有八千分鍾實力，才能領銜一九七八年墨西哥世運上場。(七社)

從以上各項成績觀察，吳良民進步最多的兩個項目，是跳高和擲竿跳高，跳高比谷迎連進步百分之四十五，擲竿跳高進步百分之四十四。

定於六月十五日下二時在上址盛開開幕典禮，屆時萬眾雲集，歡迎賓客之至。南洋各埠之華僑亦踴躍參加。該莊無任歡迎之至。東方體育主席、吳興隆啓。

華裁會月會

改明日召開

香港華人足球總會第十次會議及青年團數月會，定於六月十三日(星期日)下午二時在八十三號會議室舉行。茲將本會通告今日是華籍體育界人士，故部

（五）香樹分區
西區護士隊。深
小坡：萬打老護士隊
李玉巧、莊碧霞、鄧
素梅、許巧愛、楊觀

(一九五四年六月十一日)

○經過當局相當時間之調查考慮後，港府已決定進行改組警務處籌備計劃，該項計劃，經由輔政司胡拔於本月二日在立法局會議席上提出。胡氏當時以揭露

100

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

本港新聞

鄭寶照在龍西扶輪社演講

大專學生之心聲

龍西扶輪社中文大學三千元

【本報訊】龍西扶輪社於昨(十三)日下午六時，假龍西扶輪社舉行演講，由該社社長鄭寶照主講，題目為「大專學生之心聲」。鄭氏在演講中，首先向在座的大專學生致意，並感謝該社對中文大學的貢獻。他認為，大專學生是社會的未來，應負起社會的責任。他並指出，大專學生應具備良好的道德品質、專業知識及社會服務精神。鄭氏最後表示，龍西扶輪社將繼續支持中文大學，並為社會作出貢獻。

港島民政專員許舒

訪問西區及筲箕灣

【本報訊】港島民政專員許舒，於昨(十三)日訪問西區及筲箕灣。許氏在訪問中，先後前往西區及筲箕灣的各個社區中心，與當地的居民及社區領袖會面。他並視察了當地的設施及服務。許氏表示，他非常重視與居民的溝通，並會盡力解決居民的困難。他並指出，港島民政專員的職責是為居民提供服務，並促進社區的和諧與發展。

消防遊藝大會

本月十五日在該區大球場

【本報訊】消防遊藝大會，定於本月十五日(星期日)下午二時，在該區大球場舉行。是次大會，由消防處主辦，並邀請了多個團體參加。大會的節目包括：消防表演、體育比賽、文藝表演等。消防處表示，是次大會的目的是為了提高公眾的防火意識，並促進社區的和諧與發展。他並指出，消防處將繼續致力於提高公眾的防火意識，並為社會作出貢獻。

本月十六日

仍係父親節

【本報訊】本月十六日(星期日)仍係父親節。是日，各界人士紛紛向父親致以問候，並送上禮物。父親節的設立，旨在提醒子女要孝敬父親，並感謝父親的養育之恩。父親節的日期雖然與聖誕節相近，但其意義卻大不相同。父親節的設立，不僅是為了表達對父親的敬意，更是為了提醒子女要負起家庭責任，並為父親提供一個休息的機會。

增設醫院及診所

醫務衛生處擬具計劃

【本報訊】醫務衛生處擬具計劃，增設醫院及診所。是次計劃，旨在提高醫療服務水平，並為市民提供更完善的醫療服務。醫務衛生處表示，是次計劃包括：增設急症室、增加門診次數、增加專科門診等。他並指出，醫務衛生處將繼續致力於提高醫療服務水平，並為市民提供更完善的醫療服務。

域多利獅子會

捐黃大仙街坊萬元

設立青年活動中心

【本報訊】域多利獅子會，昨(十三)日宣佈，將捐出十萬元，在黃大仙街設立青年活動中心。是次活動中心，旨在為當地的青年提供一個健康的活動場所，並促進他們的成長與發展。獅子會表示，是次活動中心的設立，將為當地的青年提供更多的機會，並讓他們在健康的環境下成長。他並指出，獅子會將繼續致力於社會服務，並為社會作出貢獻。

聖以文書院

增辦新校

【本報訊】聖以文書院，昨(十三)日宣佈，將增辦新校。是次新校，旨在為當地的學生提供更多的教育機會，並提高他們的教育水平。聖以文書院表示，是次新校的增辦，將為當地的學生提供更多的選擇，並讓他們在良好的環境下學習。他並指出，聖以文書院將繼續致力於提高教育水平，並為社會作出貢獻。

九十三萬人

已打防疫針

【本報訊】九十三萬人，已打防疫針。是次防疫針的接種，旨在提高公眾的免疫力，並預防疾病的發生。衛生局表示，是次防疫針的接種，將為當地的居民提供更多的保護，並讓他們在健康的環境下生活。他並指出，衛生局將繼續致力於提高公眾的免疫力，並為社會作出貢獻。

遊日七旅行團

十五日截止報名

【本報訊】遊日七旅行團，十五日截止報名。是次旅行團，旨在為當地的居民提供更多的旅遊機會，並讓他們在愉快的環境下度假。旅行團表示，是次旅行團的報名，將為當地的居民提供更多的選擇，並讓他們在良好的環境下度假。他並指出，旅行團將繼續致力於提高旅遊水平，並為社會作出貢獻。

招租

地點適中

【本報訊】招租，地點適中。是次招租，旨在為當地的居民提供更多的居住空間，並讓他們在良好的環境下生活。招租人表示，是次招租的單位，將為當地的居民提供更多的選擇，並讓他們在良好的環境下生活。他並指出，招租人將繼續致力於提高居住水平，並為社會作出貢獻。

【本報訊】各界人士紛紛向父親致以問候，並送上禮物。父親節的設立，旨在提醒子女要孝敬父親，並感謝父親的養育之恩。父親節的日期雖然與聖誕節相近，但其意義卻大不相同。父親節的設立，不僅是為了表達對父親的敬意，更是為了提醒子女要負起家庭責任，並為父親提供一個休息的機會。

【本報訊】各界人士紛紛向父親致以問候，並送上禮物。父親節的設立，旨在提醒子女要孝敬父親，並感謝父親的養育之恩。父親節的日期雖然與聖誕節相近，但其意義卻大不相同。父親節的設立，不僅是為了表達對父親的敬意，更是為了提醒子女要負起家庭責任，並為父親提供一個休息的機會。

【本報訊】各界人士紛紛向父親致以問候，並送上禮物。父親節的設立，旨在提醒子女要孝敬父親，並感謝父親的養育之恩。父親節的日期雖然與聖誕節相近，但其意義卻大不相同。父親節的設立，不僅是為了表達對父親的敬意，更是為了提醒子女要負起家庭責任，並為父親提供一個休息的機會。

【本報訊】各界人士紛紛向父親致以問候，並送上禮物。父親節的設立，旨在提醒子女要孝敬父親，並感謝父親的養育之恩。父親節的日期雖然與聖誕節相近，但其意義卻大不相同。父親節的設立，不僅是為了表達對父親的敬意，更是為了提醒子女要負起家庭責任，並為父親提供一個休息的機會。

【本報訊】各界人士紛紛向父親致以問候，並送上禮物。父親節的設立，旨在提醒子女要孝敬父親，並感謝父親的養育之恩。父親節的日期雖然與聖誕節相近，但其意義卻大不相同。父親節的設立，不僅是為了表達對父親的敬意，更是為了提醒子女要負起家庭責任，並為父親提供一個休息的機會。

【本報訊】各界人士紛紛向父親致以問候，並送上禮物。父親節的設立，旨在提醒子女要孝敬父親，並感謝父親的養育之恩。父親節的日期雖然與聖誕節相近，但其意義卻大不相同。父親節的設立，不僅是為了表達對父親的敬意，更是為了提醒子女要負起家庭責任，並為父親提供一個休息的機會。



HITACHI 日立牌

電雪櫃 洗衣機

免費贈送日立牌電池鬚刨

同時舉辦有獎問答遊戲
獎品共102個

頭獎：式獎贈送日立牌電風扇
二獎：由本年六月廿四日起至八月三十一日止
三獎：凡在以上日期內購買日立牌電雪櫃或洗衣機，即
免費奉送日立牌BMR-120型電池鬚刨壹具，同
時根據顧客姓名地址由郵寄上有獎問答遊戲
表格壹份及獎券壹張。

四獎：請依照問答遊戲表所列之問題六項填上
答案，並將填上真實姓名地址填與購買時登記之
地址相符，寄九龍利士街132-134號香港日
立有限公司收。

五獎：如問答遊戲六項全部填中者，超過獎額102名
時，將於本年九月三十日抽籤，
港九無線電聯合會會長張基先生、港九電業總
會會長周冠先生當眾主持抽籤，決定中獎名次。
中獎者除刊登於各報外，並另函通知。
屆時憑問答遊戲表格有號碼之取領獎品。

獎別	獎品(全部日立牌最新產品)	數量	備註
頭獎	S-28T型 17呎冷凍地庫用電風扇	壹名	壹名
二獎	TW-77型 12呎冷凍地庫用電風扇	壹名	壹名
三獎	DPF-1800型 FM收音機內用電風扇	壹名	壹名
四獎	TRQ-210型 單手控制型電風扇	壹名	壹名
五獎	FP-200型 雙層打地機	壹名	壹名
六獎	4782/83型 16吋吋厚電風扇	貳名	貳名
七獎	OJ-50型 超型電風扇	壹名	壹名
八獎	RD-642T型 八人不耐濕度風扇	壹名	壹名
九獎	TA-641型 自動電風扇	壹名	壹名
十獎	CP-512型 六層電風扇	壹名	壹名

各種產品一致信賴

香港日立有限公司

九龍彌敦道132-134號二樓
電話：875795, 876295, 876341
傳真：874371, 876530

加航為響應本年度

美加特別廉價觀光旅遊

茲特舉辦下列各旅遊團

以供閣下選擇：

- 十六天美加旅遊團
- 二十一天泛加旅遊團
- 廿八天太古美加旅遊團
- 三十天美加及檀島旅遊團
- 卅三天美加旅遊團
- 個別式自由選擇美加城市遊覽

其中節目豐富盡覽
各地風光居停安排
盡善盡美詳細辦法
請詢各大旅行社或
填妥本廣告內之表
格寄回加航辦事處。

加拿大太平洋航空公司於仁仁大廈一〇九室
請寄
(天)個別式美加旅遊團說明書乙份為盼
姓名：
地址：
電話：

請寄搭
加拿大太平洋航空公司
特設行李噴射客機



天兒地童

第六〇期

魔術豆 (一) 小和子

在很遠的地方有個窮苦的老頭，他沒有兒子，他只有...

常犯的毛病

小朋友：近來小和子常犯毛病，這毛病是什麼呢？...

魔術豆 (二) 小和子

小和子：近來小和子常犯毛病，這毛病是什麼呢？...

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

魔術豆 (二) 小和子

保良局免費日夜校

有廉價午餐供應
每餐收費五角

【本報訊】保良局日前宣佈，為協助貧苦學生，特設免費日夜校，並供應廉價午餐。該校招收小學一至六年級學生，每日上午八時至下午四時上課，午餐收費五角。校址設於保良局辦事處內。

學警中央觀參生學

名百五近已
趣興感別特心中「九九九」對

【本報訊】中央警官學校日前舉行參觀活動，邀請了近百名學生參加。學生們對該校的設施和教學方法表示興趣。校方表示，歡迎各界人士參觀，以促進教育交流。

蘇浙小學

試入生新期學上度年八六九一

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

東方中學

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

協同中學

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

易通英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

格致英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖路琦英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

香港嶺南中學招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

鳳溪中學招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

培中英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖慈幼英文中學

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

天主聖若望英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖路琦英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖路琦英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

哥林比亞無線電學校

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖路琦英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖路琦英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖路琦英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖路琦英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖路琦英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖路琦英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

聖母崗中學

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

天主聖若望英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

天主聖若望英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

天主聖若望英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

天主聖若望英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

天主聖若望英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

天主聖若望英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

善基英文中學

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

天主聖若望英文書院

招生

一、報名日期：即日起至六月十日止
二、報名地點：本校辦事處
三、考試日期：六月十一日（星期日）上午九時
四、考試科目：國文、算術、常識
五、校址：九龍彌敦道九十九號

中中會考英文(卷二)試題及解答

·何玉桂·

Answer ALL the questions. Write your answers on this paper.

1. (a) Combine the sentences, following the instructions given in the brackets. Make any alterations that are necessary. (10 marks)

Examples: (i) The thief has been caught. He stole the jewels. (Use 'who')
Ans: The thief who stole the jewels has been caught.

(ii) He wandered around the building. He did not know where to go. (Use 'not knowing')
Ans: He wandered around the building not knowing where to go.

(iii) The man works at a factory. His dog bit me. (Use 'whose')
The man whose dog bit me works at a factory.

(iv) "I have written three letters this week." That was what she told him. (Begin with "She told...")
She told him (that) she had written three letters that week.

(v) My friend is clever. You are clever. (Use 'just as')
My friend is just as clever as you are.

(vi) The woman is old. Her husband is old. (Use 'and so')
The woman is old, and so is her husband.

(vii) He walked away. He did not wait for an answer. (Use 'without')
He walked away without waiting for an answer.

2. Rewrite the sentences, following the instructions given in the brackets. Make any alterations or additions that are necessary. (10 marks)

(i) They asked him to do it. (Use 'made' for 'asked')
They made him do it.

(ii) He does not fear your stern appearance. (Use 'afraid' for 'fear')
He is not afraid of your stern appearance.

(iii) She went to Singapore some days ago. (Use 'few' for 'some')
She went to Singapore a few days ago.

(iv) He started to collect stamps as a hobby. (Use 'stopped' for 'started')
He stopped to collect stamps as a hobby.

Each blank space shows where ONE word has been left out. Write each missing word against its number in the margin. (10 marks)

- Hearing the news (1) ... his arrival. (2) ... Friday afternoon, I agreed (3) ... my sister that it was necessary (4) ... us to find a way (5) ... showing our pleasure (6) ... his (7) ... our surprise. However, my mother was not pleased (8) ... us (9) ... showing such an interest (10) ... him.

Write out a suitable form of each of the verbs in brackets against the number given in the margin. (10 marks)

- (i) I want to have another one. (Use 'like' for 'want')
I should like to have another one.

- (a) Mrs. A. "Come in. I (1) (reach) home ten minutes ago and I (2) (make) a cup of tea when you rang the bell. Now sit down and tell me what you (3) (do) since we last (4) (meet)." Mrs. B. "I (5) (go) back yesterday from a short holiday in Malaysia. If we (6) (not/run) out of money, we (7) (stay) there longer." Mrs. A. "Do (8) (you/have) any trouble with the car?" Mrs. B. "No. But we (9) (take) several spare parts with us in case anything (10) (go) wrong."

- (b) After I (11) (finish) my examination next June, I (12) (enjoy) (13) (have) a good rest. For the past few months I (14) (work) very hard. Yesterday, for instance, by bed time I still (15) (not/finish) my homework; so now I (16) (think) I must hurry to finish it before the first lesson (17) (begin), although there (18) (not seem) to be much hope of my (19) (succeed). However, I (20) (do) my best.

Complete the following sentences by adding a, an, the, some, any, IF NECESSARY.

Write the answer against its number given in the margin. If nothing needs to be added, write X. (10 marks)

- (a) I think he is (1) very good athlete who may come (2) first in (3) cross-country race that is going to be held tomorrow. (4) the (5) some (6) any (7) The (8) X (9) an (10) a

Complete the following questions and add short replies as in the examples. (5 marks)

Examples: (i) "Your son works very hard, doesn't he?" "Yes, he does."

(ii) "He has a deep cut on his chin, hasn't he?" "No, he hasn't."

(iii) "It's a lovely day, isn't it?" "Yes, it is."

(iv) "You won't forget to put some wood on the fire before you go out, will you?" "No, I shan't."

(v) "They liked it, didn't they?" "Yes, they did."

(vi) "If he hadn't had an accident, John might have been a wonderful pianist, mightn't he?" "Yes, he might."

(vii) "You want to ask my permission to go to the cinema, don't you?" "Yes, I (we) do."

Complete each of the following sentences by writing in the blank space the most suitable expression you can find from those given below. The word or words in brackets will give you a guide. (10 marks)

- (a) All their plans fell through because of the ban on foreign travel. (came to nothing)
(b) He has been laid up with influenza for more than a week. (ill in bed)
(c) When he discovered that his opponent was stronger than he, he soon backed down. (withdrew)
(d) He was taken in by the man who sold him that gun. (cheated)
(e) Swimming was his favourite hobby and took up a lot of his time. (occupied)
(f) When you have read this paper will you pass it on to a friend? (give it)
(g) His name has been struck off the list of recommended doctors. (removed from)
(h) The driver pulled up the car just in time to avoid an accident. (stopped)
(i) What I have said may sound incredible but my friend will bear me out. (tell you the same thing)
(j) Smith has dropped out of the team. (left)

Complete each of the following sentences by UNDERLINING the best of the alternatives given. DO NOT write the answer in the blank space. (25 marks)

Example: Alfred Hitchcock produces thriller films.

(a) Everyone has secret secrets.

(b) The bird pecked at the seeds with its large beak.

(c) Neither of my parents in this country was born here.

(d) He was in need of help.

(e) I strongly disapprove of his rude behaviour.

(f) Will you look after the baby while I do my shopping?

(g) He is unable of doing the work properly.

(h) It is impossible to finish the work in time.

(i) That room contains too many furniture.

(j) I know you can keep a secret. I wouldn't have told you this if.

(k) I will come to see you tomorrow unless I am kept late at the office.

(l) They worked hard so they might finish in time.

(m) The mountain was so steep that they could not climb it.

(n) He took a straight oath to defend his country.

(o) He was awakened by a loud noise.

(p) Such childish behaviour was surprising in a man of his age.

(q) The twin brothers are alike.

(r) They left the town many years ago.

(s) He spoke to them about stamp collecting.

(t) No one saw him break into the house.

(u) They would not let him do it.

(v) Even though they were frightened, but they went on to do their work.

中中會考普通數學(試卷一)解答

(續完)

·潘仲強·

(1) 設 $x^2 + px + q = 0$ 之二根為 α, β ，則由根與係數關係得 $\alpha + \beta = -p$ (1)
 $\alpha\beta = q$ (2)

由(1)得 $\alpha = -p - \beta$ ，代入(2)得 $3(-\frac{p}{2})^2 = 8$
 $\therefore 3p^2 = 168 \therefore p^2 = 56 \therefore p = \pm 2\sqrt{14}$

又設 $x^2 - px + 1 = 0$ 之二根為 $\beta, 4\beta$ ，則
 $\beta + 4\beta = p \therefore 5\beta = p$ (3)
 $\beta(4\beta) = 1 \therefore 4\beta^2 = \frac{1}{5}$ (4)

由(4)得 $\beta = \pm \frac{1}{\sqrt{20}}$ ，代入(3)得 $4(\frac{1}{\sqrt{20}})^2 = \frac{1}{5}$
 $\therefore 4p^2 = 25 \therefore p^2 = \frac{25}{4} \therefore p = \pm \frac{5}{2}$

(3) \div (4) $\frac{3p^2}{4p^2} = \frac{168}{25}$
 $\therefore 75p^2 = 168 \therefore p^2 = \frac{168}{75} = \frac{56}{25} \therefore p = \pm \frac{2\sqrt{14}}{5}$

故 $p = \pm \frac{2\sqrt{14}}{5}$ (答)

(b) 若 $x^2 + 2x - 5 = 0$ 之二根為 α 及 β ，求二次方程式其兩根為 $(\frac{\alpha}{\beta})^2, \frac{\beta}{\alpha}$ 。

(解) 由根與係數關係得 $\alpha + \beta = -2$
 $\alpha\beta = -5$
所求方程式兩根和 $\frac{\alpha}{\beta} + \frac{\beta}{\alpha} = \frac{\alpha^2 + \beta^2}{\alpha\beta} = \frac{(\alpha + \beta)^2 - 2\alpha\beta}{\alpha\beta}$
 $= \frac{(-2)^2 - 2(-5)}{-5} = \frac{14}{-5} = -\frac{14}{5}$

兩根積 $\frac{\alpha}{\beta} \cdot \frac{\beta}{\alpha} = 1$
故所求方程式為 $y^2 - (-\frac{14}{5})y + 1 = 0$
即 $5y^2 + 14y + 5 = 0$ (答)

(2) α^2, β^2
(解) 兩求方程式之二根和 $\alpha^2 + \beta^2 = (\alpha + \beta)^2 - 2\alpha\beta$
 $= (-2)^2 - 2(-5) = 14$

兩根積 $\alpha^2 \cdot \beta^2 = (\alpha\beta)^2 = (-5)^2 = 25$
故所求方程式為 $y^2 - 14y + 25 = 0$ (答)

(17) (a) 兩數之比為 5:9。若每數加 6，其比成 2:3。每數減 6 時，試求其比。
(解) 設此兩數各為 $5x, 9x$ 依題意得式

$\frac{5x+6}{9x+6} = \frac{2}{3}$
去分母， $15x+18 = 18x+12$
 $-3x = -6$
 $\therefore x = 2$

故此兩數為 10 及 18
每數減 6 時，其比為 $\frac{10-6}{18-6} = \frac{4}{12} = \frac{1}{3}$

答：其比成 1:3

(b) 若 $\frac{ax+by}{cx+dy} = \frac{bx+cy}{dx+ay}$ ，
証 $\frac{x}{a} = \frac{y}{b} = \frac{c}{d}$

(解) 依此式整理：
原式為 $\frac{(ax+by)(dx+ay)}{(cx+dy)(bx+cy)} = \frac{(bx+cy)(dx+ay)}{(dx+ay)(cx+dy)}$

$= \frac{2ax+2bx+2cy}{2cx+2dx+2cy} = \frac{ax+bx+cy}{cx+dx+cy}$
 $= \frac{(ax+bx+cy)-(bx+cy)}{(cx+dx+cy)-(bx+cy)} = \frac{ax}{cx} = \frac{x}{c}$

$= \frac{(ax+bx+cy)-(cx+ay)}{(cx+dx+cy)-(cx+ay)} = \frac{bx}{dx} = \frac{y}{d}$
 $= \frac{(ax+bx+cy)-(cx+ay)}{(cx+dx+cy)-(cx+ay)} = \frac{bx}{dx} = \frac{y}{d}$

$= \frac{(ax+bx+cy)-(cx+ay)}{(cx+dx+cy)-(cx+ay)} = \frac{bx}{dx} = \frac{y}{d}$
 $= \frac{(ax+bx+cy)-(cx+ay)}{(cx+dx+cy)-(cx+ay)} = \frac{bx}{dx} = \frac{y}{d}$

$\therefore \frac{x}{a} = \frac{y}{b} = \frac{c}{d}$ G.E.D.

(18) 某君向銀行借款 20,000 元，買樓宇一層，以複利每年 10% 計算，訂明每滿一年即償還一次，分五次還清本利，且每次償還相等款項，則每次應償還若干？(答案準確至三位有效數字)

(解) 設每期還款 P 元，則依 本利和 = 本金 \times (1+利率)^{期數} 關係，故

第一期末所還 P 元(本利和)之現值(本金)為 $\frac{P}{1+10\%}$ 元，

第二期末所還 P 元之現值為 $\frac{P}{(1+10\%)^2}$ 元，

第五期末所還 P 元之現值為 $\frac{P}{(1+10\%)^5}$ 元。

$\therefore \frac{P}{1+10\%} + \frac{P}{(1+10\%)^2} + \frac{P}{(1+10\%)^3} + \frac{P}{(1+10\%)^4} + \frac{P}{(1+10\%)^5} = 20,000$

上式中左方為等比級數，其首項 = $\frac{P}{1+10\%}$ ，公比 = $\frac{1}{1+10\%}$ ，項數 = 5

$\therefore S = \frac{a(1-r^5)}{1-r} = \frac{\frac{P}{1.1}(1-\frac{1}{1.1^5})}{1-\frac{1}{1.1}} = \frac{P}{0.1} [1 - \frac{1}{1.1^5}]$

$= \frac{P}{0.1} \times \frac{1.1^5 - 1}{1.1^5} = 20,000$

又因 $1.1^5 = 1.6105$ (直接乘得，取小數四位)
 $\therefore P = \frac{20,000 \times 0.1 \times 1.1^5}{1.1^5 - 1} = \frac{2,000 \times 1.6105}{0.6105}$

$= 5276 \approx 5280$ (取三位有效數字)
答：每次應還 5,280 元。

(試卷一解答完)

(19) When the fire engine arrived the whole street was firing (fired caught fire on fire)

(20) Finished my work last Friday. (finish finished have finished can finish)

(21) His poor health prevented him from doing it. (from doing to do do)

進出押匯秀麗異常

中聲結年辦開行銀各

【本報訊】香港各銀行開辦半年度結算，其間匯兌業務之繁榮，實屬罕見。據悉，各銀行在半年度內，匯兌業務之增長，均超過去年同期之水平。此種現象，主要由於香港經濟之持續發展，以及各銀行為擴大業務，積極推廣匯兌業務所致。此外，各銀行亦加強了與海外銀行之聯繫，使得匯兌業務更為便捷。此種匯兌業務之繁榮，不僅有利於香港之經濟發展，亦顯示出香港作為國際金融中心的地位日益鞏固。

五萬包轉銷印尼

期紗購達七萬包

棉紗市交投暢旺港產價格續提升

【本報訊】棉紗市交投暢旺，港產價格續提升。據悉，目前棉紗市交投極為活躍，成交量顯著增加。港產棉紗價格亦隨之上升，顯示出市場對港產棉紗之需求日益增加。此外，期紗購達七萬包，進一步推動了棉紗價格之上升。此種現象，主要由於棉紗生產成本之增加，以及市場對棉紗之需求增加所致。此種棉紗價格之上升，將有利於棉紗生產商之利潤增加，亦將有利於棉紗消費商之業務發展。

去年花錢達二千萬元

今年化妝品銷售看普

未成年女孩已開始打扮

【本報訊】化妝品銷售看好，未成年女孩已開始打扮。據悉，目前化妝品銷售情況良好，市場需求量大。未成年女孩亦開始使用化妝品，顯示出化妝品在青少年中之普及程度日益提高。此種現象，主要由於青少年對美之追求，以及化妝品廣告之廣泛宣傳所致。此種化妝品銷售之看好，將有利於化妝品生產商之業務發展，亦將有利於化妝品消費商之業務發展。

翅鮑暢旺

市價躍升

【本報訊】翅鮑暢旺，市價躍升。據悉，目前翅鮑市價顯著上升，顯示出市場對翅鮑之需求日益增加。此種現象，主要由於翅鮑產量減少，以及市場對翅鮑之需求增加所致。此種翅鮑市價之上升，將有利於翅鮑生產商之利潤增加，亦將有利於翅鮑消費商之業務發展。

第三季食米輸入配額

已核定為七萬噸

係因應環境之合理調節

【本報訊】第三季食米輸入配額已核定為七萬噸。此項配額之核定，係因應環境之合理調節。據悉，第三季食米輸入配額之核定，是根據香港之食米需求情況，以及國際市場之食米供應情況而制定之。此項配額之核定，將有利於香港之食米供應，亦將有利於國際市場之食米貿易。

美德瑞士幣改低

外匯牌價有變動

倫敦美幣匯率跌四小點

【本報訊】外匯牌價有變動，倫敦美幣匯率跌四小點。據悉，目前外匯牌價發生變動，倫敦美幣匯率下跌四小點。此種現象，主要由於美元匯價之波動，以及市場對美元之需求增加所致。此種外匯牌價之變動，將有利於外匯交易者之業務發展，亦將有利於外匯消費商之業務發展。

東京股市反復

價位先升後落

成交一億六千萬股

【本報訊】東京股市反復，價位先升後落。據悉，目前東京股市價位先升後落，成交量為一億六千萬股。此種現象，主要由於東京股市之波動，以及市場對東京股市之需求增加所致。此種東京股市之反復，將有利於東京股市交易者之業務發展，亦將有利於東京股市消費商之業務發展。

響影售拋價低續粗榴

手忍家買市糖

定按多價益大

【本報訊】響影售拋價低續粗榴，手忍家買市糖。據悉，目前響影售拋價低，手忍家買市糖。此種現象，主要由於響影售拋價之波動，以及市場對響影售拋之需求增加所致。此種響影售拋之反復，將有利於響影售拋交易者之業務發展，亦將有利於響影售拋消費商之業務發展。

K金市反復續升

去息五角半收市三一·二七五

美鈔匯金收市六一〇·八七五

【本報訊】K金市反復續升，去息五角半收市三一·二七五。據悉，目前K金市價位反復續升，去息五角半收市三一·二七五。此種現象，主要由於K金市之波動，以及市場對K金市之需求增加所致。此種K金市之反復，將有利於K金市交易者之業務發展，亦將有利於K金市消費商之業務發展。

進口貨成本增

外訂漸見減退

印尼標售同頭匯

【本報訊】進口貨成本增，外訂漸見減退。據悉，目前進口貨成本增加，外訂漸見減退。此種現象，主要由於進口貨成本之增加，以及市場對進口貨之需求減少所致。此種進口貨成本之增加，將有利於進口貨生產商之利潤增加，亦將有利於進口貨消費商之業務發展。

本港存英資產保值問題

六月十日在維多利亞會堂開會

討論英資在港保值問題

【本報訊】本港存英資產保值問題，六月十日在維多利亞會堂開會。據悉，目前本港存英資產保值問題，六月十日在維多利亞會堂開會。此種會議之召開，旨在討論英資在港保值問題，以及市場對英資在港保值之需求。此種會議之召開，將有利於英資在港保值問題之解決，亦將有利於英資在港保值商之業務發展。

洗衣業正

面臨困難

深較穿，行流服衣製裝免

【本報訊】洗衣業正，面臨困難。據悉，目前洗衣業正面臨困難，深較穿，行流服衣製裝免。此種現象，主要由於洗衣業正之波動，以及市場對洗衣業正之需求增加所致。此種洗衣業正之反復，將有利於洗衣業正交易者之業務發展，亦將有利於洗衣業正消費商之業務發展。

港法貿易交流局部恢復

訂貨匯約逾半數開來

新買益仍限零散到港

【本報訊】港法貿易交流局部恢復，訂貨匯約逾半數開來。據悉，目前港法貿易交流局部恢復，訂貨匯約逾半數開來。此種現象，主要由於港法貿易交流局部之恢復，以及市場對港法貿易交流局部之需求增加所致。此種港法貿易交流局部之恢復，將有利於港法貿易交流局部交易者之業務發展，亦將有利於港法貿易交流局部消費商之業務發展。

港股市表現平淡

價位呈輕微低垂

半日開做值祇八十四萬元

【本報訊】港股市表現平淡，價位呈輕微低垂。據悉，目前港股市價位呈輕微低垂，半日開做值祇八十四萬元。此種現象，主要由於港股市之波動，以及市場對港股市之需求增加所致。此種港股市之反復，將有利於港股市交易者之業務發展，亦將有利於港股市消費商之業務發展。

本港存英資產保值問題

六月十日在維多利亞會堂開會

討論英資在港保值問題

【本報訊】本港存英資產保值問題，六月十日在維多利亞會堂開會。據悉，目前本港存英資產保值問題，六月十日在維多利亞會堂開會。此種會議之召開，旨在討論英資在港保值問題，以及市場對英資在港保值之需求。此種會議之召開，將有利於英資在港保值問題之解決，亦將有利於英資在港保值商之業務發展。

洗衣業正

面臨困難

深較穿，行流服衣製裝免

【本報訊】洗衣業正，面臨困難。據悉，目前洗衣業正面臨困難，深較穿，行流服衣製裝免。此種現象，主要由於洗衣業正之波動，以及市場對洗衣業正之需求增加所致。此種洗衣業正之反復，將有利於洗衣業正交易者之業務發展，亦將有利於洗衣業正消費商之業務發展。



WELCOME TO HONGKONG
MANTAI TOUR & TRAVEL SERVICE

香港東方船務有限公司
總行：香港德輔道中
電話：二二八二一、二二八二二、二二八二三
接載處：昌記公司
皇后大道中德信行七樓 電話：232384 232328

印度航業有限公司
THE SHIPPING CORP. OF INDIA LTD.
美國及加拿大西岸特快貨輪
直達：羅省 三藩市 薩爾瓦多 溫哥華

威沙利迪 VISHVA NIDHI
(香港) (羅省) (三藩市)
六月廿六到 七月十四到 七月十八到
廿八到 廿九到 廿九到

西孟加拉州 STATE OF WEST BENGAL
(香港) (羅省) (三藩市)
七月廿一到 八月十六到 八月十九到
廿一到 廿一到 廿一到

威沙士基 VISHVA SEVA
(香港) (羅省) (三藩市)
八月廿九到 九月十六到 九月十九到
廿九到 廿九到 廿九到

威沙積 VISHVA TRJ
(香港) (羅省) (三藩市)
九月三十到 十月十六到 十月十九到
三十到 三十到 三十到



日本航空觀光團

馬士基川崎航線
MAERSK-KAWASAKI LINE
基士頓馬士基 (二十六天)
十月五日到 十月六日開
基士頓馬士基 (二十六天)
十月五日到 十月六日開

湯姆斯馬士基
由小呂宋來港將於十六到
湯姆斯馬士基 (二十六天)
由小呂宋來港將於十六到

百靈旅遊近增辦
美加澳升學移民
百靈旅遊近增辦美加澳升學移民，由小呂宋來港將於十六到。

輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
STR. FRAZER	華方	A 1
HOUAN MARU	華方	B 3
PROTESILAU	華方	A27
YOROHAMA MARU	華方	A22
CARDIGANSHIRE	華方	A25
SERVAASKER	華方	A 6
STR. MADURA	華方	B 11
TENGOS	華方	A23
YAMAHANA MARU	華方	A 34
BANDUNG MARU	華方	A11
SAPPORO MARU	華方	A32
CARDIFF CITY	華方	A 32
BOSTON MARU	華方	A 32
TRAVESTEIN	華方	A 32
SOMALI	華方	A 32
TAI FUNG	華方	A 32

總統輪船改裝工程
總統輪船改裝工程，由小呂宋來港將於十六到。

協成汽船株式會社
KYOSEI LINE
豐安丸 六月廿四日開收貨
六月廿五日開行
成華丸 六月廿四日由日本抵港
六月廿五日開行
豐山丸 六月廿五日由日本抵港
六月廿六日開行
日幸丸 六月廿二日由日本抵港
六月廿三日開行
山松丸 六月廿八日由日本抵港
六月廿九日開行
成文丸 六月十七日由日本抵港
六月十八日開行

CHINA UNION LINES
復興航業公司
復中快輪 六月廿四日開行
六月廿五日開行

利興行
利興行 (二十六天)
六月廿四日到 六月廿五日開

高來丸 六月廿二日開行
高來丸 (二十六天)
六月廿二日到 六月廿三日開

日本郵船株式會社
NIPPON KAISEN KAISHA
朝陽丸 六月廿四日開行
六月廿五日開行

OSR LINES
佛蘭士達 六月廿二日開收貨
六月廿三日開行
奧登堡 六月廿二日由歐洲抵港
六月廿三日開行

多倫達 六月十四日開行
多倫達 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

密西沙比 六月十四日開行
密西沙比 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

力打維莎 六月十四日開行
力打維莎 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

渣打銀行
渣打銀行 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

太古輪船公司
太古輪船公司 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

MAERSK LINE
湯姆馬士基 六月十四日開行
湯姆馬士基 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

金龍輪 六月十四日開行
金龍輪 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

天龍輪 六月十四日開行
天龍輪 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

明台輪 六月十四日開行
明台輪 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

英光丸 六月十四日開行
英光丸 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

智利丸 六月十四日開行
智利丸 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

威爾遜輪 六月十四日開行
威爾遜輪 (二十六天)
六月十四日到 六月十五日開

底潛艇似飛魚！
艱壯殘忍奮區
不可不看
國鉅業

工人世界

根據港府當局統計所得

業工人資二十年來增倍壹

工人就業四年來增八萬

本報訊：港府最近公佈的統計數字顯示，一九四七年至一九六六年間，全港工業及服務業的工資總額，由一億九千萬元增至十九億九千萬元，增幅達十倍。而同一時期內，全港工業及服務業的就業人數，則由一百一十萬人增至一百九十萬人，增幅達百分之八十。

製衣工人近七萬名

製衣業是香港工業的重要支柱之一，根據港府最近公佈的統計數字顯示，一九四七年至一九六六年間，全港製衣業的就業人數，由一萬一千名增至六萬七千名，增幅達百分之五百。

各業工資遞增指數

主要行業工資遞增指數表如下：

年份	一九四七年	一九五七年	一九六六年
全港工業及服務業	100	190	199
製造業	100	180	185
建築業	100	150	160
運輸及通訊業	100	120	130
貿易及服務業	100	110	115

連天大雨水頭足

連日大雨，水頭充足，對全港各處的水庫及水塘，均有極大的補益。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的水庫及水塘，在連日大雨後，蓄水量已達百分之九十。

部份工人受影響

連日大雨，對部份工人的工作，均有極大的影響。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工作，在連日大雨後，已達百分之九十。

街邊小販收入普遍減少

連日大雨，對街邊小販的收入，均有極大的影響。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的小販收入，在連日大雨後，已達百分之九十。

建築地盤工友要吃虧

連日大雨，對建築地盤工友的收入，均有極大的影響。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的地盤工友收入，在連日大雨後，已達百分之九十。

有人喜雨 有人怕雨

連日大雨，對不同的人，均有不同的影響。有人喜雨，有人怕雨。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的人，在連日大雨後，已達百分之九十。

人事管理健全

人事管理健全，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的人事管理，在連日大雨後，已達百分之九十。

提高工作情緒

提高工作情緒，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工作情緒，在連日大雨後，已達百分之九十。

避免意見之爭

避免意見之爭，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的意见之爭，在連日大雨後，已達百分之九十。

工友各宜自愛

工友各宜自愛，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工友，在連日大雨後，已達百分之九十。

提高工作情緒

提高工作情緒，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工作情緒，在連日大雨後，已達百分之九十。

避免意見之爭

避免意見之爭，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的意见之爭，在連日大雨後，已達百分之九十。

工友各宜自愛

工友各宜自愛，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工友，在連日大雨後，已達百分之九十。

提高工作情緒

提高工作情緒，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工作情緒，在連日大雨後，已達百分之九十。

避免意見之爭

避免意見之爭，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的意见之爭，在連日大雨後，已達百分之九十。

針織工人工作近轉旺

針織工人工作近轉旺，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的針織工人，在連日大雨後，已達百分之九十。

就業穩定工資已提高

就業穩定工資已提高，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的就業穩定工資，在連日大雨後，已達百分之九十。

淡季工價低旺季工價高已成習慣

淡季工價低旺季工價高已成習慣，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工價，在連日大雨後，已達百分之九十。

大小工廠工作充足熟練技工吃香

大小工廠工作充足熟練技工吃香，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的熟練技工，在連日大雨後，已達百分之九十。

按打針值

按打針值，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的按打針值，在連日大雨後，已達百分之九十。

仍有特色

仍有特色，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的特色，在連日大雨後，已達百分之九十。

工作分配

工作分配，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工作分配，在連日大雨後，已達百分之九十。

工作分配

工作分配，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工作分配，在連日大雨後，已達百分之九十。

工作分配

工作分配，是企業成功的关键。據港府最近公佈的統計數字顯示，全港各處的工作分配，在連日大雨後，已達百分之九十。

華新聲樂

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華大統

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華東

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華麗

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華慶

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華新

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華新聲樂

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華大統

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華東

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華麗

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華慶

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉

華新

映獻大盛天今
片鉅彩七梯突滑亞比倫哥
自導自演 易路利謝 謝斗角
地像到笑。牙用到笑

虎虎巧漢大黨繼大王小
！狼遇，口！石戰，霸
超奇，萬千數險，扶百口下，英滑
！怪魔化變！如魔助助！海時轉轉



粽子的故事

五月五日是端午節，這一天，家家戶戶都包粽子。粽子是中國特有的食品，它的歷史非常悠久。據說，粽子是為紀念屈原而創製的。屈原是中國歷史上的一位偉大詩人，他愛國愛民，最後投江自盡。人們為了紀念他，就在每年的五月五日包粽子、划龍舟。粽子的味道香甜，是端午節不可或缺的一部分。

懷念巴爾札克

巴爾札克是法國著名的作家，他的代表作《歐也妮·葛朗台》和《高老头》在世界文學史上佔有重要地位。他的作品深刻揭露了社會的黑暗和人性的扭曲，深受讀者的喜愛。懷念巴爾札克，就是懷念那段充滿藝術魅力的文學時光。

新潮舞會的我見

新潮舞會是我國近年來興起的一種社交活動。它不僅豐富了人們的業餘生活，也促進了人與人之間的交流。在舞會上，人們可以展現自己的才藝，也可以結識志同道合的朋友。新潮舞會的發展，反映了社會的進步和人們生活水平的提高。

什麼是幸福？

幸福是一個永恆的話題，不同的人有不同的理解。有人認為幸福是物質的富足，有人認為幸福是精神的滿足。其實，幸福並不在於外在的條件，而在於內心的平靜。只有當我們學會感恩、學會知足時，才能真正感受到幸福的存在。

華麗

華麗是形容事物光彩奪目、富麗堂皇的詞彙。在藝術創作中，華麗的風格往往能吸引觀眾的眼球。然而，華麗並不等同於浮華，真正的華麗應該是內容與形式的完美結合。

樂東

座訂起今

獻映天

珍茜薇絲

凡思

Black Narcissus

七特彩

飛燕泣紅

木演錯情
三出裏中
分入錯情

魔入走夜坐事悲推聲聽
邪火，禪，往鐘，風

男女寶鑑

性情的起因
性情的結果

迷春

試演地
試演地

笑片精華

笑片精華

雙林

雙林

宮闈界世大

宮闈界世大

赴會

赴會

雪地情仇

雪地情仇

張美瑤

張美瑤

三入虎口

三入虎口

天手推

天手推

天明九院

天明九院

盜金

盜金

鐵扇公主

鐵扇公主

七的寂寞

七的寂寞

麗都

麗都

七的寂寞

七的寂寞

泰國

泰國

黑煞星

黑煞星

破曉

破曉

伍秀芳

伍秀芳

倫敦

倫敦

仙樂

仙樂

山火

山火

三軍

三軍


健力

藥酒主編
第三七〇

第一屆中學器械體操比賽
訪問女子冠軍隊博雅書院

充滿體育精神的第二屆中學器械體操大比賽，經於五月二日及三日二天，在九龍舊打老灣青年會體育館舉行，此次比賽之隊伍，女子組計十隊，男子組計九隊，草率則，倘有如此多隊伍參加比賽，可見各校對於器械體操之重視與熱心焉。

克流·



。影合後獎獲院書雅博軍冠組子女賽比操體械器學中屆首獲榮

而女子更有一種能性技巧的訓練。培塿間雖頗有風紀事，然被誘的特點，但遇沒有法如該國以藝術來做引誘的實質，是各職業學校，均備有藝術訓練，所以學校訓練，均以工作作中心學校。

本港學校之英倫器械轉機，在晚間，帶下不少工友去遊玩和先生，携帶遊玩院女子，有和子，則的訓練青年學子，可算是去學藝器械轉機，女子組短髮，而男子組如披髮及李軍之草博權遊玩院女子隊隊長徐錦霞及馮寶珍接受高毅體育學堂官祈士維及呂桂鑑先生頒發金杯獎時影。

英雄榜上小兒女
雙料冠軍黃大仙天主教小學



黃大仙天主教小學榮獲
小學部成績比賽男女雙料
軍優獎後與助理教育司何
明榮君攝照留念。教練：
甘文輝、馬國坤、李劍明、
胡榮萍、陳國強、盧國華、
黃秋濤、陳桂芬、陳靈根、
張世就、女子組。

體育訓練是各機關團體所必需，所以不論男女體育團體，都以爲中心訓練，器械操在香港澳極之推行是道既平常的事，小學之校際比賽才辦了四屆，中學還是首創，器械操操之較勝，適自前年開始，這是體育界公認的事，所以小學體育對這項器械，故特別注重！

廣大天主教小學，在港僑教界及他們的體育教師廖世精、劉樹珍、陳豐根先生幾位駕臨訓練下，從前訓練之普通化，後該校管教良好表現，給予教育界有深切之認識，而器械操之提倡，更不遺餘力，故該小學器械操比賽，仍創了輝煌紀錄！他們不但榮獲冠軍，而且男女組雙料冠軍，而四屆以往歷屆成績，更令人深感該校體育訓練之得力！許男子組獲首一屆冠軍，第二屆過而一屆

獲了冠軍，第三屆仍獲首屆中學器械操比賽，本屆更獲雙料雙料冠軍，列亞軍，余介平（中左）、潘傑、梁奕王、黃樹國、梁奕王、王偉



（中左）潘傑、梁奕王、王偉

適合青年人的

健力運動

[illegible]

第四屆小學器械體操比賽成績統計

第四屆小學籃球錦標比賽，參加隊伍以往增加不少隊，顯見籃球推廣，頗有進展。有得獎的學校內連點數，要由學校當局揭曉，第四屆決賽，是於四月廿六日，假座九龍旺角沙灣海傍青年館內舉行，茲將此次比賽成績統計如下：

男子組，參加隊名比賽計共六隊，香港五隊，九龍十五隊，六隊。

比賽結果：
冠軍：黃大仙天主堂小學上年校
亞軍：新蒲崗官立上年校
季軍：慈光下午校

女子組，參加比賽隊數計十四隊

比賽結果：
冠軍：黃大仙天主堂小學上年校
亞軍：自修上年校
季軍：慈光上年校

實六學動
行頂獎運

本報讀者免費訓

在港設廠製造

是最新興的彈簧床之用具，多定購
 方法，是美日，價格非
 彈簧床之用具，多定購
 方法，是美日，價格非

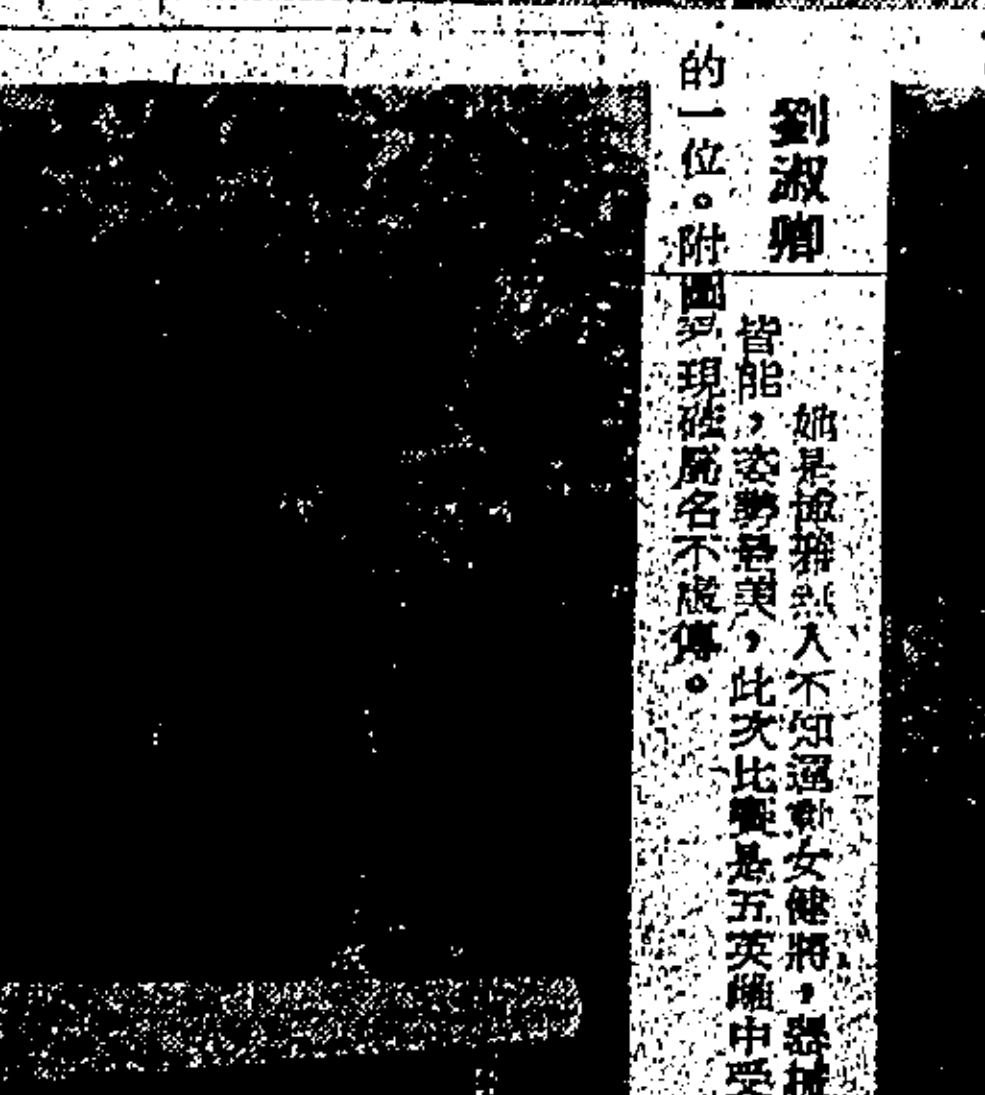
健美素
增肌素

是超級營養品

[illegible]

巾幗四英雌

一次比賽中，她爲擁護爭取最多分數，個



小學男子冠軍隊
黃大仙天主教小學五虎將

紅磡之樓
 工廠出租
 全層特平
 舖位廉租
 旺樓廉租
 尖沙咀
 地下招租
 民樂戲院
 唐樓出租
 廣告文字列入表格
 啓者
 一九六八年
 月
 日
 天爲荷

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

301	337	4	46	81	801	852	405	454	941
302	338	5	47	82	802	853	406	455	942
303	339	6	48	83	803	854	407	456	943
304	340	7	49	84	804	855	408	457	944
305	341	8	50	85	805	856	409	458	945
306	342	9	51	86	806	857	410	459	946
307	343	10	52	87	807	858	411	460	947
308	344	11	53	88	808	859	412	461	948
309	345	12	54	89	809	860	413	462	949
310	346	13	55	90	810	861	414	463	950
311	347	14	56	91	811	862	415	464	951
312	348	15	57	92	812	863	416	465	952
313	349	16	58	93	813	864	417	466	953
314	350	17	59	94	814	865	418	467	954
315	351	18	60	95	815	866	419	468	955
316	352	19	61	96	816	867	420	469	956
317	353	20	62	97	817	868	421	470	957
318	354	21	63	98	818	869	422	471	958
319	355	22	64	99	819	870	423	472	959
320	356	23	65	00	820	871	424	473	960
321	357	24	66	01	821	872	425	474	961
322	358	25	67	02	822	873	426	475	962
323	359	26	68	03	823	874	427	476	963
324	360	27	69	04	824	875	428	477	964
325	361	28	70	05	825	876	429	478	965
326	362	29	71	06	826	877	430	479	966
327	363	30	72	07	827	878	431	480	967
328	364	31	73	08	828	879	432	481	968
329	365	32	74	09	829	880	433	482	969
330	366	33	75	10	830	881	434	483	970
331	367	34	76	11	831	882	435	484	971
332	368	35	77	12	832	883	436	485	972
333	369	36	78	13	833	884	437	486	973
334	370	37	79	14	834	885	438	487	974
335	371	38	80	15	835	886	439	488	975
336	372	39	81	16	836	887	440	489	976
337	373	40	82	17	837	888	441	490	977
338	374	41	83	18	838	889	442	491	978
339	375	42	84	19	839	890	443	492	979
340	376	43	85	20	840	891	444	493	980
341	377	44	86	21	841	892	445	494	981
342	378	45	87	22	842	893	446	495	982
343	379	46	88	23	843	894	447	496	983
344	380	47	89	24	844	895	448	497	984
345	381	48	90	25	845	896	449	498	985
346	382	49	91	26	846	897	450	499	986
347	383	50	92	27	847	898	451	500	987
348	384	51	93	28	848	899	452	501	988
349	385	52	94	29	849	900	453	502	989
350	386	53	95	30	850	901	454	503	990
351	387	54	96	31	851	902	455	504	991
352	388	55	97	32	852	903	456	505	992
353	389	56	98	33	853	904	457	506	993
354	390	57	99	34	854	905	458	507	994
355	391	58	00	35	855	906	459	508	995
356	392	59	01	36	856	907	460	509	996
357	393	60	02	37	857	908	461	510	997
358	394	61	03	38	858	909	462	511	998
359	395	62	04	39	859	910	463	512	999
360	396	63	05	40	860	911	464	513	1000

分類廣告

(刊費) 一元四角 二元八角 三元十元

本報中區辦事處 九龍代理辦事處 總發行所

遺失聲明

鄭重聲明 遺失聲明 遺失聲明

聘請

聘請 聘請 聘請

承受理

承受理 承受理 承受理

好美字

設計新穎 構造精巧 最完善最理想的手提打字機

行車皇英

代客買賣 代理買賣 代理買賣

百葉窗

百葉窗 百葉窗 百葉窗

耳聾機

耳聾機 耳聾機 耳聾機

鼻喉

鼻喉 鼻喉 鼻喉

洪冠洲

洪冠洲 洪冠洲 洪冠洲

瑞香園

瑞香園 瑞香園 瑞香園

鋼寫字樓

鋼寫字樓 鋼寫字樓 鋼寫字樓

招樓租宇

招樓租宇 招樓租宇 招樓租宇

電梯廠房免頂

電梯廠房免頂 電梯廠房免頂 電梯廠房免頂

永隆大廈分層

永隆大廈分層 永隆大廈分層 永隆大廈分層

售租廉樓洋樓字寫

售租廉樓洋樓字寫 售租廉樓洋樓字寫 售租廉樓洋樓字寫

洋樓

洋樓 洋樓 洋樓

招樓租宇

招樓租宇 招樓租宇 招樓租宇

各層廠房租售

各層廠房租售 各層廠房租售 各層廠房租售

吉樓

吉樓 吉樓 吉樓

吉樓

吉樓 吉樓 吉樓

吉樓

吉樓 吉樓 吉樓

吉樓

吉樓 吉樓 吉樓

吉樓

吉樓 吉樓 吉樓

吉樓

吉樓 吉樓 吉樓

信立

信立 信立 信立

樓大街街碎

樓大街街碎 樓大街街碎 樓大街街碎

樓大街街碎

樓大街街碎 樓大街街碎 樓大街街碎

樓大街街碎

樓大街街碎 樓大街街碎 樓大街街碎

樓大街街碎

樓大街街碎 樓大街街碎 樓大街街碎

樓大街街碎

樓大街街碎 樓大街街碎 樓大街街碎

廈大昌萬

廈大昌萬 廈大昌萬 廈大昌萬

土瓜灣

土瓜灣 土瓜灣 土瓜灣

富國大廈

富國大廈 富國大廈 富國大廈

舖位租售

舖位租售 舖位租售 舖位租售

洽購處

洽購處 洽購處 洽購處

廟前街

廟前街 廟前街 廟前街

界限街

界限街 界限街 界限街

隆大

隆大 隆大 隆大

樓大海東

樓大海東 樓大海東 樓大海東

獻映大天

獻映大天 獻映大天 獻映大天

全部七彩

全部七彩 全部七彩 全部七彩

OPERATION KID BROTHER

OPERATION KID BROTHER OPERATION KID BROTHER

江湖奇俠

江湖奇俠 江湖奇俠 江湖奇俠

天門決

天門決 天門決 天門決

陽谷

陽谷 陽谷 陽谷

生死破

生死破 生死破 生死破

初開寶

初開寶 初開寶 初開寶

海火

海火 海火 海火

天門決

天門決 天門決 天門決

陽谷

陽谷 陽谷 陽谷

生死破

生死破 生死破 生死破

初開寶

初開寶 初開寶 初開寶

海火

海火 海火 海火

